HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY:
PIONEROS DEL PENTECOSTALISMO EN EL PERÚ (1885-1911)
Breve reseña histórica y primer viaje misionero

David Eduardo Soto Gallegos

Tesina

En cumplimiento parcial de los requisitos para
optar el grado de Bachillerato en Ciencias Teológicas
Profesor guía: Dr. Jaime Prieto Valladares

UNIVERSIDAD BÍBLICA LATINOAMERICANA
San José, Costa Rica
11 de Diciembre del 2006

HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY:
PIONEROS DEL PENTECOSTALISMO EN EL PERÚ (1885-1911)
Breve reseña histórica y primer viaje misionero

Tesina
Sometida el 11 de Diciembre del 2006 al cuerpo docente de la Universidad Bíblica Latinoamericana en cumplimiento parcial de los requisitos para optar al grado de Bachillerato en Ciencias Teológicas por:

David Eduardo Soto Gallegos

Tribunal integrado por:

Dr. Jaime Prieto Valladares, Profesor Guía

Lic. José Duque, Dictaminador

MSc. Mireya Baltodano Arróliga, Decana

Con verdadera Gratitud:

A mi esposa Inés por su ánimo y compañía constante, a mi madre Celia, a mi padre David, a mis hermanos y familiares, a mis profesores y amigos de la U.B.L., Costa Rica y del Recinto Lima, a todos los que hicieron posible la realización de este trabajo.

Al Dr. Jaime Prieto mi profesor guía, quien con sus observaciones me ayudó en el desarrollo de esta tesina. Al Dr. Arturo Piedra, a quien anhelo la pronta recuperación de su salud. A mis amigos Efraín Barrera, Pablo Barrera y Oswaldo Fernández por sus sugerencias. A las iglesias evangélicas de Lima y Ancash, por el gran aprecio que les tengo y porque guardan en sus raíces históricas, los orígenes del pentecostalismo en el Perú. Pero por sobre todo dedico este trabajo al creador y sustentador de la vida, al Dios de la historia, quien nos ha amado profundamente en Jesucristo, nuestro Señor y Salvador.

CONTENIDO

FIGURA. v
INTRODUCCIÓN. vii
CAPÍTULO

1. BREVE RESEÑA HISTÓRICA DE HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY (1885-1910). 1
1.1 Reseña histórica de niñez y juventud de Howard Cragin y Clara May
1.2 Estudios preparatorios de Howard Cragin en la Universidad de Santidad de Texas
1.3 Estudios teológicos de Howard Cragin y Clara May en el Instituto Bíblico Peniel
1.4 El impacto del movimiento pentecostal de Topeka en la vida de Howard Cragin y Clara May
1.5 Casamiento de Howard Cragin y Clara May
1.6 Estudios teológicos de Howard Cragin en la Universidad Central de la Santidad
1.7 Trabajo de Howard Cragin con la Unión de Escuelas Dominicales Americanas

2. EL PRIMER VIAJE MISIONERO DE HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY (1910-1911). 38
2.1 Salida misionera hacia el Perú
2.2 Visita transitoria en el puerto de Manzanillo, México
2.3 Llegada a la ciudad de Lima
2.4 La situación del protestantismo peruano
2.5 Encuentro con el misionero escocés Juan Ritchie
2.6 Trabajo evangelístico y traducciones de Howard Cragin en Lima
2.7 Salida del Perú y desplazamiento a otros piases andinos

3. CONCLUSIONES. 65
BIBLIOGRAFÍA. 68

LISTA DE FIGURAS

Figura **Pág.**

Figura 1 Fotografía tomada a Howard Whittemore Cragin en Topeka, Kansas, EE.UU., en 1903. 3
Figura 2 Fotografía tomada a Frandpa Francis Cragin, padre de Howard Cragin en Topeka, Kansas, EE.UU., en 1898. 6
Figura 3 Fotografía tomada a Clara May Harrell en Jefferson, Oklahoma, EE.UU. en 1908. 7
Figura 4 Diploma de la Texas Holinness University, otorgada a Howard W. Cragin, en 1903. 13
Figura 5 Agenda misionera apostólica de Howard W. Cragin, de 1903 al 1943. (Datos del misionero). 15
Figura 6 Agenda misionera apostólica de Howard W. Cragin de 1903 al 1943. (Registro de los profesores de Peniel). 16
Figura 7 Howard Cragin y su esposa Clara May en Topeka, Kansas en 1908. 24
Figura 8 Titulo del grado de bachiller en Artes de la Central Holinness University, otorgado a Howard W. Cragin en 1903. 26
Figura 9 Itinerario misionero de Howard Cragin en EE.UU, entre los años de 1908-1910, en los estados de Oklahoma, Colorado y Nuevo México. 28
Figura 10 Detalle mensual del trabajo misionero de Howard Cragin, para la Unión Americana de Escuelas Dominicales de Abril de 1908. 31
Figura 11 Detalle mensual del trabajo misionero de Howard Cragin, para la Unión Americana de Escuelas Dominicales de Agosto de 1908. 32

Figura 12 Howard W. Cragin y su Esposa Clara May de Cragin en Nuevo

México, 1910……33
Figura 13 Informe del trabajo misionero efectivo de Howard Cragin y Clara May. Mecanografiado en Setiembre de 1908… ……35
Figura 14 Sumario de obra misionera, mecanografiado por Howard Cragin en 1910……36
Figura 15 El puerto de Manzanillo, México, en 1911……42
Figura 16 El puerto del Callao, en la primera década del siglo XX…… .46
Figura 17 La Avenida "La Colmena" de la ciudad de Lima, a comienzos del siglo XX……47
Figura 18 Revista Chile Pentecostal de 1911…… 49
Figura 19 Himno compuesto y traducido del inglés por Howard Cragin, en 1911……60
Figura 20 Howard Cragin y su esposa Clara May en Quito, Ecuador, en 1913……62
Figura 21 Howard Cragin y su esposa Clara May en Agato, Ecuador, en 1917……63
Figura 22 Evangelina Cragin, entrevistada por el autor el 23 de Abril Del 20005……64

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación tiene por objetivo reseñar brevemente la historia y el primer viaje misionero de Howard Whittemore Cragin y Clara May Harrell al Perú. Estos misioneros norteamericanos revisten especial importancia a la hora de recoger la historia del pentecostalismo en Perú, pues ellos fueron los pioneros que llevaron el mensaje pentecostal a esas tierras.

Los estudios históricos del pentecostalismo reconocen que los orígenes modernos de este movimiento se encuentran a fines del siglo XIX y principios del siglo XX en Topeka, Kansas.[1] Howard Cragin y Clara May participaron también en los orígenes mismos de ese movimiento y guiados por una vocación y llamado misionero, fueron sensibles a la voz de Dios para convertirse así en los pioneros del pentecostalismo peruano en 1911.

Estado de la cuestión

Entre los autores que han mencionado el tema del pentecostalismo en el Perú o bien se han referido a los esposos Cragin tenemos los siguientes:

a) El libro de Santiago, Huamán Pumayalli quien desarrolla el tema del pentecostalismo con perspectivas escatológicas en cuanto a los preludios de la pronta venida del Mesías.[2] Hace un contraste con los sufrimientos de los pioneros pentecostales, afirmando que eran signos y señales de la segunda venida del Señor Jesucristo. Con respecto a los primeros pioneros pentecostales en el Perú, Pumayalli únicamente los menciona brevemente en un párrafo.

b) Estuardo Macintosh es de la opinión que para describir el trabajo misionero en este continente se debe juntar los pensamientos y las experiencias misiológicas latinoamericanas forjadas por las vidas de muchos siervos y siervas del Señor. En su obra la única mención

[1] Walter Hollenweger, *El pentecostalismo. Historia y doctrinas*. Buenos Aires: La Aurora, 1976, 7-12. Véase también, Donald W. Dayton, *Raíces teológicas del pentecostalismo*. Buenos Aires: Nueva Creación, 1991, 3-4.
[2] Santiago Huamán Pumayalli, *La primera historia del movimiento pentecostal en el Perú*. Lima: El Gallo de Oro, 1982, 37.

que hace de los Cragin es la siguiente: "Sería injusto pasar por alto a personas como los Cragin, quienes desde 1911 por su visión y servicio abnegado llegaron a forjar lo que es ahora las Asambleas de Dios del Perú."[3]

c) La obra de Luisa Jeter de Walker es un fascinante compendio de la historia de las Asambleas de Dios en América Latina. Esta obra diseña el progreso y el crecimiento de las Asambleas en Perú, desde sus inicios, con la finalidad de motivar a los futuros líderes, para que continúen el ejemplo de ganar nuevos horizontes en el maravilloso avance del evangelio. Se refiere a los inicios del pentecostalismo peruano en 1911.[4]

d) La obra de Rubén Zavala Hidalgo contempla el trasfondo histórico de las Asambleas de Dios de los Estados Unidos, el origen y desarrollo de las Asambleas de Dios del Perú, su diversificación y expansión.[5] Con respecto a los pioneros, es decir los esposos Cragin, únicamente los menciona en cinco párrafos, bajo el titulo, "los pioneros norteamericanos". Sus alusiones posteriores se concentran más en los inicios de las Asambleas de Dios del Perú a partir de 1919.Trabaja desde una perspectiva misiológica, explorando en ella los factores que intervinieron en la comprensión de la misión de la iglesia.

e) La investigación de Juan Kessler es un estudio comparativo entre el protestantismo peruano y el protestantismo chileno, especialmente en el periodo inicial de la predominancia de los misioneros extranjeros.[6] Luego de presentar un trasfondo histórico contextual, se habla de los primeros misioneros, tanto del protestantismo y del pentecostalismo peruano como chileno, para luego analizar la situación de cada una de las principales denominaciones. En el capitulo XIX de su obra, desarrolla solo un párrafo, con respecto a los esposos Cragin, pioneros del pentecostalismo peruano.

f) La obra de Emiliano Crisanto trata la historia de la Iglesia Evangélica de los Peregrinos del Perú[7]. Es una investigación que acude a fuentes escritas y orales sustentables de personajes, que fueron protagonistas de la historia de la iglesia en mención.

---

[3] Estuardo, Mcintosh B., *Introducción a la misiología latinoamericana*. Lima: Publicaciones del Seminario Evangélico de Lima, Pusel, 1986, 8.

[4] Luisa Jeter de Walker, *Siembra y Cosecha. Reseña histórica de las Asambleas de Dios en Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay*. Tomo II. Deerfield, Florida, EE.UU.: Vida, 1992, 93.

[5] Rubén Zavala, *La historia de las Asambleas de Dios del Perú*. Lima: Dios es Amor, 1989, 67-68.

[6] Juan B. A. Kessler, *A study of the Older Protestant Missions and Churches in Peru and Chile. With Special Reference to the Problems of Division, Nationalism and Native Ministry.* Goes: Oosterbaan y Le Cointre, 1967, 280.

[7] Emiliano Crisanto T., *Historia de la Iglesia evangélica de los Peregrinos del Perú. Chiclayo,* Lima: Ediciones Gerin, 2004, 20. La fuente de Emiliano Crisanto que uso para mencionar a los Cragin, proviene de la obra ya citada de Rubén Zavala.

El autor ubica a la iglesia en sus diferentes contextos: estadounidense, latinoamericano y peruano. Con respecto a ésta última, menciona en tres líneas a los misioneros Cragin como iniciadores de la obra pentecostal en el Perú.

g) La recopilación de Samuel Escobar es una guía bibliográfica general sobre el protestantismo en el Perú,[8] en la cual presenta libros, tesis, folletos y artículos de revistas y publicaciones periódicas, seguidas de fichas detalladas de los trabajos más importantes. Luego viene la información acerca de las bibliotecas y archivos del Perú y del Reino Unido, donde se puede encontrar fuentes del protestantismo.

h) La revista "Chile Pentecostal", fue publicada por laicos desde 1909, pero en 1918, paso a estar bajo la tutela del pastor Willis Hoover, pionero del pentecostalismo chileno.[9] En su calidad de superintendente fortaleció la identidad institucional del movimiento pentecostal a través de este medio de comunicación, que inclusive circulaba hasta el territorio peruano. Howard Cragin, pionero del pentecostalismo peruano se comunicó con Hoover a través de esta revista, en la cual se registran datos importantes de la obra pentecostal en el Perú.

Las obras citadas anteriormente dan testimonio del estado de la cuestión, en donde se manifiesta claramente que solo existen breves líneas o párrafos sobre la vida de los misioneros Cragin. Nuestra tarea de investigación por tanto será la de dar a conocer la biografía y la primera visita misionera de los Cragin al Perú.

Fuentes de información:

Fuentes Primarias

Las principales fuentes primarias escritas, orales e iconográficas, fueron proporcionadas por la Sra. Evangelina Cragin, única hija sobreviviente de los esposos Cragin. En la actualidad, Evangelina tiene 88 años de edad, reside y pastorea en la Iglesia pentecostal independiente "Bethel", fundada por su padre, sito en la Avenida Confraternidad Internacional, Nº 315, Huaraz, Ancash, Perú.

Realicé cuatro viajes a la ciudad de Huaraz, para visitar a Evangelina Cragin, quien me facilitó documentos de la época pionera del pentecostalismo en el Perú, tales como: el

[8] Samuel Escobar (compilador), Juan Fonseca, Juan Inocencio y Estuardo McIntosh, *Protestantismo en el Perú. Guía bibliográfica y de fuentes*. Lima: Ediciones Puma, 2001, 13-551.
[9] *Chile Pentecostal*. *Órgano Oficial del Movimiento Pentecostal* (Concepción, Chile) 15 de Mayo de 1911, 6.

diario personal, himnario pentecostal, fotografías, símbolos, vestimentas, diplomas, títulos y certificados teológicos de sus padres.

***Fuentes secundarias**:*

La bibliografía utilizada se recopiló en la ciudad de Lima y fue facilitado por la sede nacional de las Asambleas de Dios del Perú (Seminario Bíblico Andino). También las fuentes bibliográficas encontradas en el Recinto de la Universidad Bíblica Latinoamericana (UBL) en Lima y en su sede central en San José, Costa Rica, con respecto al pentecostalismo de Estados Unidos y de Suramérica, fueron de gran ayuda para el desarrollo de esta investigación.

Metodología

Esta investigación esta basada en un trabajo bibliográfico de fuentes que consideraron tanto el acontecer del Movimiento de Santidad en los Estados Unidos como el protestantismo y el contexto histórico peruano. Ya que este es un aporte biográfico también hemos recurrido a la historia oral. La fuente oral es muy importante porque se realizan entrevistas a testigos o actores directos del acontecer contemporáneo para obtener información no incluida en los archivos documentales, en los textos impresos o en las versiones oficiales de lo ocurrido. Especialmente las entrevistas grabadas a la Sra. Evangelina Cragin han sido fundamentales en todo este esfuerzo de reconstruir históricamente el desarrollo del trabajo, como parte de la vida de los esposos Cragin y su primer viaje misionero al Perú.[10]

Desarrollo del trabajo

En el primer capítulo se realizará una reseña histórica de Howard Cragin y Clara May, con respecto a sus procedencias familiares y estudios teológicos. También se incluirá una sección sobre las corrientes religiosas que influyeron en la vida de ellos, tanto en las

[10] Esteban Monsonyi, "La *Oralidad", en: Anuario para el rescate de la tradición oral de América Latina y el Caribe.* La Habana: Edición Armando Ferree, 1962, 6.

instituciones del Movimiento de Santidad, como los acontecimientos vividos en Topeka, Kansas, EE.UU. Asimismo, se registrará las labores que efectuaron en la Union Americana de Escuelas Dominicales en los estados de Oklahoma, Colorado y Nuevo México.

En el segundo capítulo se desarrollará el itinerario del primer viaje misionero y las dificultades que tuvieron en su tránsito en el puerto de Manzanillo en México. Se resaltará el arribo de la familia Cragin al Perú, en la cual, los convirtió en los pioneros del pentecostalismo peruano. Se detallará el contexto peruano con todas las dificultades que se presentaron, durante el tiempo de permanencia de los misioneros, con la finalidad de establecer la obra pentecostal. Howard realizó algunos aportes que marcarían los destinos de las Iglesia evangélicas en el Perú y preparó el terreno para las futuras misiones pentecostales que llegarían al territorio peruano.

HOWARD W. CRAGIN Y CLARA MAY H.:
PIONEROS DEL PENTECOSTALISMO EN EL PERÚ (1885-1911)
BREVE RESEÑA HISTÓRICA Y PRIMER VIAJE MISIONERO

CONTENIDO

Lista de figuras……v

INTRODUCCIÓN……vii

CAPÍTULOS

I. BREVE RESEÑA HISTÓRICA DE HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY (1885-1910)……1

1.1 Reseña histórica de niñez y juventud de Howard Cragin y Clara May

1.2 Estudios para la preparatoria de Howard Cragin en la Universidad de Santidad de Texas

1.3 Estudios teológicos de Howard Cragin y Clara May en el Instituto Bíblico Peniel

1.4 El impacto del movimiento pentecostal de Topeka en la vida de Howard Cragin y C. May.

1.5 Casamiento de Howard Cragin y Clara May

1.6 Estudios teológicos de Howard Cragin en la Universidad Central de la Santidad

1.7 Trabajo de Howard Cragin con la Unión de Escuelas Dominicales Americanas

II. EL PRIMER VIAJE MISIONERO DE HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY (1910-1911)…38

2.1 Salida misionera hacia Perú

2.2 Visita transitoria en el puerto de Manzanillo, México

2.3 Llegada a la ciudad de Lima

2.4 La situación del protestantismo peruano

2.5 Encuentro con el misionero escoses Juan Ritchie

2.6 Trabajo evangelístico y traducciones de Howard Cragin en Lima

2.7 Salida del Perú y desplazamiento a otros piases andinos

CONCLUSIONES……65

BIBLIOGRAFÍA……68

CAPITULO I
BREVE RESEÑA HISTÓRICA DE HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY (1885-1911)

Este capítulo contiene una breve reseña de la niñez y juventud de Howard Cragin y Clara May. Aquí se enfatiza la formación teológica de H. Cragin y C. May en la Universidad de Santidad en Texas y el Instituto Peniel. El trasfondo de esta formación nos da claves de su teología que impactaría profesionalmente su trabajo misionero en Perú. La influencia del avivamiento pentecostal de Topeka en sus vidas es trascendental para descubrir sus motivaciones misioneras, que les incorpora primeramente a la consolidación de Escuelas Dominicales en las fronteras de EE.UU. con México. Seguidamente en un segundo momento los llevará a desplayarse en un acto de fe, hacia las misiones en el Perú.

1.1 Reseña histórica de niñez y juventud de Howard Cragin y Clara May (1885)

Howard Whittemore Cragin, nació el 17 de Junio de 1885, en Topeka, Kansas, EE.UU. Sus padres fueron los misioneros, Frandpa Francis Cragin y Catarina de Cragin.[11] Fue el primogénito y le precedían sus hermanos Pablo y Elena, quienes también trabajaron junto con su madre como misioneros pentecostales en Cochabamba, Bolivia, entre los años 1913 al 1917.[12] Provenía de una familia de clase media, con una sólida posición económica y social. La familia Cragin tenía una gran sensibilidad con el "gentío necesitado", porque se solidarizaban con ellos económicamente.[13]

Los rasgos físicos de Howard le daban gran apariencia latina. Fue de mediana estatura, tenía el cabello de tono azabache y dominaba bien el idioma

[11] Registrado en el pasaporte del misionero Howard W. Cragin. Documento proporcionada por su hija Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.
[12] Luisa Jeter de Walker, *Siembra y Cosecha. Reseña histórica de las Asambleas de Dios en Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay*. Tomo 2. Deerfield, Florida: Vida, 1992, 141.
[13] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.

castellano. Estas fisonomías facilitaron sus labores misioneras en varios estados de los EE.UU., sobretodo hacia algunas Iglesias del estado de Nuevo México.[14]

Durante su adolescencia le apasionó el Evangelio social, por lo que recolectaba dinero de algunos familiares y amistades, con la intención de ayudar a determinados hispanos que pasaban por necesidades económicas. Estas labores le ganaron el aprecio y simpatía entre los mexicanos, con quienes él también compartió el Evangelio. En estos viajes internos aprovechó el tiempo de correspondencia amigable con los hispanos, para instruirse en el idioma castellano.[15]

Sus progenitores pertenecieron a la Iglesia Congregacional[16] en Texas, EE.UU. Poseían la costumbre de apoyar siempre en los quehaceres de la congregación con respecto a la misión interna, dentro del estado local, hacia los sectores de clases medias y altas urbanas.[17] Además, la mayoría de sus familiares paternos y maternos residían en la periferia de Texas y Kansas.[18]

Los abuelos y padres de Cragin, presenciaron y participaron en los eventos espirituales acontecidos en la primera década del siglo XX, con relación al inicio del pentecostalismo en Topeka, Kansas.[19] Este despertar espiritual se expandió rápidamente en el territorio norteamericano y por todo el mundo.[20]

En el año de 1900, en una pequeña escuela bíblica cerca de Topeka, Kansas, bajo el liderazgo del evangelista Charles F. Parham dio inicio el

---

[14] Los latinos residentes en el estado de Nuevo México le decían a Howard, Humberto. Ibid.
[15] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[16] El Congregacionalismo se remonta a los colonos puritanos, los Pilgrims, a comienzos del siglo XVIII. Dentro de esta organización se impuso una tendencia burguesa que apoyaba las ideas Prebisterianas. En EE.UU. se arraigan desde un comienzo principalmente en las clases medias y altas urbanas y se orientan a las necesidades de estas. Heinrich Schafer, *Protestantismo y crisis social en América Latina*. San José: DEI, 1992, 25-26.
[17] La familia Cragin tenía las mismas características de las familias Congregacionalistas, que se reconocían por pertenecer a las clases sociales media y alta. Jean Baubérot y Jean Paúl Willaime y otros, *El protestantismo de A a Z*. Barcelona: Gayata, 1996, 154-155.
[18] Algunas Iglesias de Texas y Kansas, experimentaron los sucesos de los inicios del pentecostalismo americano. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero Del 2005.Grabación.
[19] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.
[20] Eldin Villafañe, *El Espíritu Liberador. Hacia una ética social pentecostal hispanoamericana*. Buenos Aires: Nueva Creación, 1996, 78.

pentecostalismo moderno.[21] Las iglesias Congregacionalistas ubicadas en Kansas y en los estados vecinos de la época vivieron esta experiencia pentecostal. Ese fue el caso de la familia Cragin. Tanto los padres de Howard, sus hermanos, como Howard mismo, participaron y profundizaron su fe en la experiencia pentecostal en los primeros años del siglo XX.[22]

Figura Nº 1

Howard Whittemore Cragin en Topeka, Kansas, EE.UU. 1903.[23]

Según el testimonio de Evangelina Cragin el abuelo paterno de Howard fue misionero y predicador itinerante en el África y formó parte del movimiento

[21] Donald W. Dayton, *Raíces teológicas del Pentecostalismo*. Buenos Aires: Nueva Creación, 1991, 4.
[22] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.
[23] Howard Whittemore Cragin en Topeka, Kansas, cuando tenía 17 años de edad. Fotografía proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 11 de febrero del 2005.

anti-esclavista en los EE.UU.[24] Es importante destacar que Mr. Frandpa Francis Cragin, padre de Howard, fue también un misionero Congregacional, aficionado a la búsqueda de vetas de oro en algunos territorios de los EE.UU.[25]

A principios del siglo XIX el interior del África era desconocido para el hombre blanco. Sin embargo, no podía dejar de sentir las consecuencias del gran impulso misionero. Existían campañas contra algunos países del Occidente, quienes traficaban con esclavos negros.[26] Fueron los protestantes que iniciaron la expansión de su fe en este continente, abriendo camino al comercio y la civilización. Al mismo tiempo que se hacía lo posible para evitar los desmanes y crueldades que producía estas actividades ilícitas con respecto a la esclavitud de africanos.[27]

Por otro lado, en las últimas décadas del siglo XIX, en los EE.UU., se desató una fuerte campaña anti-esclavista que sacudió todo el país. La culminación de esta lucha, fue la emancipación de los esclavos y una sangrienta guerra civil. Después que se aboliera la esclavitud, llegaron a Liberia, África, el primer contingente de esclavos libertos, enviados allí por un grupo de personas inspiradas por la fe cristiana.[28]

El padre y el abuelo de Howard, con los ideales anti-esclavistas, viajaron a Liberia, África, a finales del siglo XIX, bajo los auspicios de la Agencia Presbiteriana Western Foreing Missionary Society de los EE.UU. Para realizar esta labor, reunieron todos los fondos económicos posibles.[29] Ellos viajaron a

---

[24] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.

[25] Frandpa Francis Cragin, padre de Howard, tenía conocimientos básicos de mineralogía y la experiencia de explorar yacimientos cupríferos. Había adquirido esos conocimientos técnicos de su padre. En algunas oportunidades había explorado pequeñas vetas de oro y de plata en Oklahoma y Texas, ya que gustaba de la obra misionera, utilizaba parte del dinero para solventar sus viajes misioneros y para formar Escuelas Dominicales en forma independiente, en algunos estados de los EE.UU. y Liberia, África. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.

[26] Justo Gonzáles, *Historia de las Misiones*. Buenos Aires: La Aurora, 1970, 307-310.

[27] Ibid.

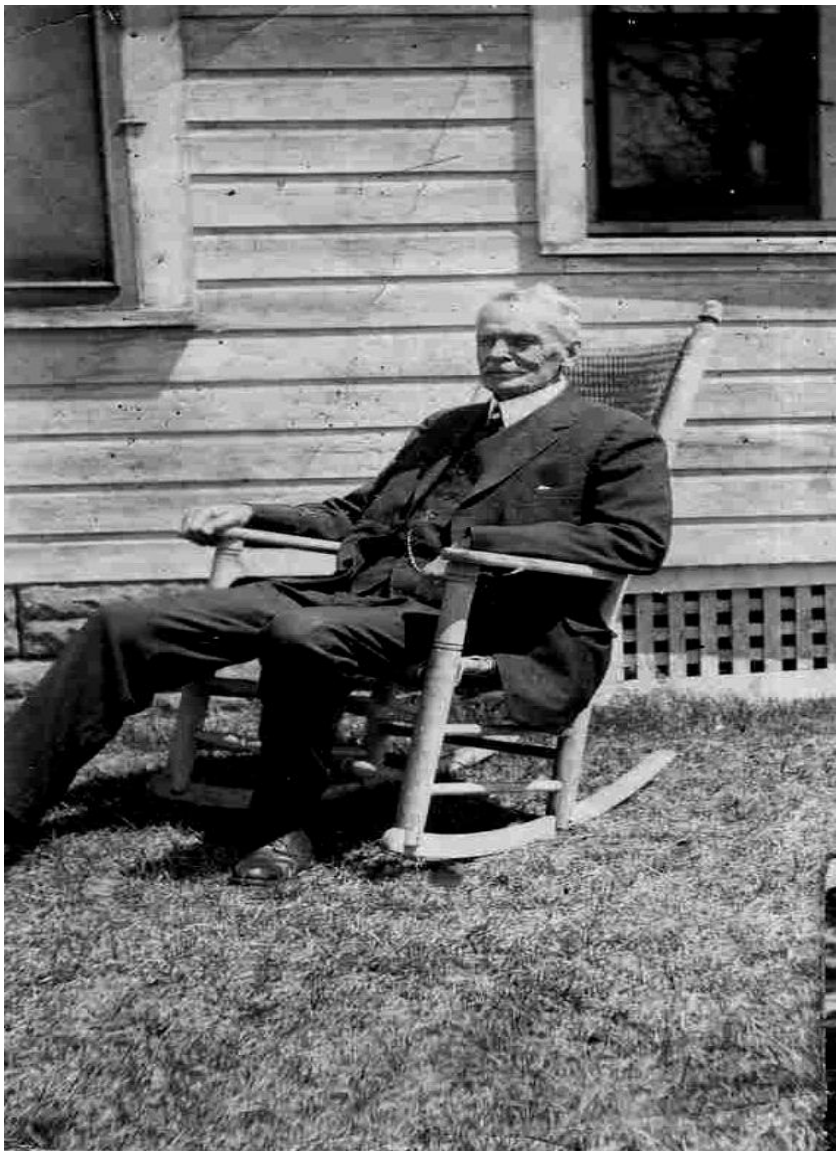
[28] Ibid.

[29] Western Foreing Missionary Society a finales del siglo XIX, era una organización misionera, conformada por la Iglesia Metodista Episcopal y la Agencia Presbiteriana en los EE.UU. Esta institución enviaban misioneros a Liberia, África, para lograr adherentes entre los colonos. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.

Liberia con la objetivo de comprar cuarenta niños, entre mujeres y varones, de diferentes tribus, que fueron transportados en barcos en calidad de "esclavos", para la comercialización en el viejo continente. Posteriormente esos niños una vez libres, fueron formados en una Escuela Dominical, e integrados a la Iglesia. Después de varios años de instrucción fueron enviados de regreso a Liberia con el propósito de que se dedicaran a la formación de Escuelas Dominicales para niños en el continente Africano.[30]

[30] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.

Figura Nº 2



El misionero Frandpa Francis Cragin[31] en Topeka, Kansas, EE.UU., en 1898

Clara May Harrell, nació el 1 de Abril de 1886 en Butterfield, EE.UU.[32] Procedente de una familia de tradición católica y de clase media. Realizó y

[31] Frandpa Francis Cragin, padre Howard W. Cragin, cuando tomaba su descanso en su residencia en Topeka, Kansas, EE.UU. Fotografía proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú.11 de Febrero del 2005.

concluyó sus estudios de la preparatoria en un colegio de Texas. Durante su juventud ingresó al Seminario Bíblico "Grupo de Oración". Luego continuó con su formación teológica al ingresar al Instituto Bíblico Peniel.[33] En este último centro de estudios, conoció a su compañero de clases, Howard W. Cragin, con quien construyó una atractiva amistad que llegó al noviazgo. Ambos tenían en común proyectos futuros en las labores misiológicas.[34]

Figura Nº 3

Clara May Harrell en Jefferson, Oklahoma, EE.UU., en 1908[35]

[32] Clara May Cragin, era un año mayor que Howard W. Cragin. Datos de natalicio registrado en el diario personal de Clara. Documento Proporcionada Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.
[33] Datos sobre el instituto Peniel y nombres de sus profesores se encuentran registrados en la agenda misionera apostólica de Howard W. Cragin. Véase la figura Nº 6. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.
[34] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.
[35] Clara May Harrel, cuando tenía un año de casada con Howard W. Cragin, en Jefferson, Oklahoma, EE.UU. Fotografía proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú.11 de Febrero del 2005.

En 1907 Clara M. Harrel participó con el grupo de personas que vivieron los acontecimientos del bautizo del Espíritu Santo en Topeka. Cuando terminó sus estudios teológicos, realizó preparativos para realizar labores misiológicas en Latinoamérica. Este anhelo fue compartido con Howard Cragin, quien a su vez estaba estudiando la posibilidad de trabajar juntos en una nación, donde no hubiera presencia pentecostal.[36]

1.2 Estudios para la preparatoria de Howard W. Cragin en la Universidad de Santidad de Texas (1903)

En la etapa de su adolescencia H. Cragin ingresó a estudiar en la Texas Holinness University (Universidad de Santidad de Texas), en Greenville, en el estado de Texas, EE.UU.[37] El iniciador y fundador de la universidad fue De Jernett E. C.[38], quien para 1898, había sido pastor de la Iglesia Metodista del sur en Commerce, Texas. Tiempo después solicitó ser relevado de sus obligaciones a fin de dar tiempo completo a la obra evangelística. Luego se traslado a Greenville para comprar una colina al norte del pueblo, a fin de celebrar sus reuniones campestres. En este lugar creció una pequeña comunidad llamada "Peniel", atrayendo residentes por la compra de lotes de terreno.[39] Años después "Peniel" se convirtió en uno de los campamentos mas grandes de la región con un colegio, una casa de publicaciones especializada en literatura de la santidad,

---

[36] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.

[37] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación. Véase figura Nº 4, diploma de la Texas Hollines University, otorgado a Howard W. Cragin el 9 de Junio de 1903.

[38] De Jernett E. C. también organizó y fundó, "La Asociación de Santidad en Texas, Peniel". Su nombre se encuentra registrado en la agenda misionera apostólica de Howard W. Cragin. Véase figura Nº 6.

[39] El propósito de la compra de este terreno era la de proveer un hogar para el pueblo de santidad que yacía desamparado en el sur, o al menos organizarlos en una asociación de protección mutua. La mayoría de los miembros de ésta "unión de santidad", eran aquellos que se separaban de la Iglesia Metodista del Sur. Timothy L. Smith, *La historia de los nazarenos. Los años formativos*. Traducido del inglés por Honorato Reza. Kansas City, Missouri, E. U. A.: Casa Nazarena de Publicaciones, 1955, 188-189.

y un orfanato.[40] Peniel albergaba a muchos miembros de diferentes Iglesias de la Santidad y era el corazón de la Asociación de la Santidad en Texas.

El mismo año, De Jernett fue expulsado de su tradición eclesial por haber predicado el avivamiento en la Iglesia Metodista Episcopal, en Atlanta, Texas.[41] En 1899, organiza un consejo de miembros y líderes de la santidad, con la finalidad de crear una universidad para los habitantes de la comunidad de Peniel. Para cristalizar este proyecto, reunieron el dinero necesario para construir los primeros edificios sencillos, dentro de la comunidad.[42] En septiembre de 1899 De Jernett abre las puertas de la Texas Holinness University al servicio de la comunidad de Peniel.[43]

El primer presidente de la institución fue Aarón Merritt Hills,[44] un escocés graduado en Oberlin College perteneciente a la Iglesia Congregacionalista, siendo el primer teólogo sistemático de su congregación.[45] Aarón fue un alumno de Charles G. Finney (1792-1875),[46] procedente de la misma fraternidad, y quien posteriormente resultaría el autor de la primera teología sistemática de la Iglesia

---

[40] Ibid., 188.

[41] El motivo de la expulsión fue a raíz de la protesta de un pastor de la congregación local del sur, porque creía que otros líderes del movimiento en Texas, se agregarían a las filas de De Jernett, para formar una nueva congregación. ibid.

[42] Uno de los colaboradores que consiguió el dinero para la construcción de los primeros edificios que servirían como instalaciones de la Texas Holinness University, fue el joven predicador W. G. Airhart, quien buscó los contactos necesarios para tal fin. Ibid., 189.

[43] También estaba dirigido para los líderes de las Iglesias independientes establecidas en algunos estados de los EE.UU. Ibid.

[44] A principios de 1899 un joven ministro llamado B. A. Cordell compró y donó una extensión de tierra para un colegio en Peniel. En el transcurso de tres meses De Jernett formó una junta de síndicos de entre los líderes de Santidad en el suroeste. Por recomendación de Cordell este grupo nombró a Aarón Merritt Hills, el primer presidente de la Texas Hollines University en Septiembre de 1899. Hill tenía una formación académica, era graduado en Oberlin College y enseñaba en Asbury College de Wilmore, Kentucky. Ibid., 189.

[45] El nombre de Aarón Merritt Hills se encuentra registrado en la cuarta línea de la agenda misionera apostólica de Howard Cragin. Véase figura Nº 6. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

[46] Evangelista y abogado norteamericano. En 1821 según su propia frase se hizo “un abogado del señor para defender la causa”. En 1824 dejó la carrera de leyes con la finalidad de dedicarse a tiempo completo a la predicación y a las labores pastorales de una iglesia Presbiteriana en Nueva York. Insatisfecho con el sistema de su denominación, empieza a predicar por sí mismo, congregando a multitudes de personas al aire libre, en sus famosas “campañas de avivamiento”. Samuel Vila y Doris V. Santa Maria, *Enciclopedia ilustrada de la historia de la iglesia*. Terrassa, Barcelona: CLIE, 1979, 331. Para una detallada biografía de este personaje véase: Charles E. Hambrick-Stowe, Charles G. Finney and the Spirit of American Evangelicalism. Michigan, Cambridge: William B. Eerdmans Publishing Company, 1996. 315.

del Nazareno.[47] Sus padres habían tenido una gran amistad con John Wesley (1703-1791).[48] Anteriormente había sido activo en las asociaciones interdenominacionales.[49] Con el tiempo se afilió al movimiento de los Nazarenos[50] trabajando en el área de evangelismo. En los primeros días de clases esta universidad contaba con 27 alumnos.[51] Los maestros y estudiantes pertenecientes a este centro universitario, llegaron tanto del norte como del sur de los EE.UU.[52]

Durante la dirección de A. M. Hills, se atrajo a muchos jóvenes que optaban por ingresar a dicha universidad.[53] Su plan de estudios combinaba

---

[47] Tiempo más tarde, A. M. Hills se lamentaría de que Finney casi había llegado a la verdad, pero que no pudo conectar el logro de la santificación con el "Bautismo del Espíritu Santo". Posteriormente, en 1871, después de que la doctrina ya se había difundido ampliamente, Finney hablaría en la Asamblea Congregacionalista de Oberlin sobre el "Bautismo del Espíritu Santo", sin los temas vinculados a la santificación. Dayton, 45.

[48] John Wesley ciudadano inglés, decimotercer hijo de un pastor anglicano, que nació en Epworth, en el condado de Lincoln, el 17 de junio de 1703. En el año 1929 se fue a residir a Oxford, donde organizó las "Sociedades Unidas", que tiempo después lo denominarían "El club santo" y "los metodistas". Esta organización estaba compuesta por estudiantes preocupados por la salvación y la vida espiritual en Inglaterra, reuniéndose tres o cuatro noches por semana, con el objetivo de estudiar teología y los clásicos griegos y latinos. En 1939 marca su comienzo de la predicación al "aire libre", guiado por el predicador Jorge Whitefield, descubriendo de esta forma su ministerio extraordinario. La labor que realizaba tenía el propósito de alcanzar a los sectores donde no había llegado la Iglesia Anglicana. Su teología la encontramos en la colección de sus sermones narrados en lenguaje sencillo. Los publicó como guía para sus seguidores con el fin de preservar la norma doctrinal del movimiento que había constituido. Estaba convencido de que la vida cristiana era una búsqueda constante de la santidad y la perfección y que esta debería ser alcanzable. Durante su permanencia en Georgia, EE.UU, estableció un grupo de seguidores quienes tiempo después formaron "El Movimiento de Santidad de los EE.UU", en la cual daría origen al movimiento pentecostal en la primera década del siglo XX. Justo L. Gonzáles, editor, *Obras de Wesley*. *Las primeras Sociedades Metodistas*. Tomo V. Franklin, Tennessee, USA: Providence House Publishers, 1996. 5-370.

[49] A. M. Hill había sido miembro activo en Asociaciones Interdenominacionales que casi no daban atención alguna a los deseos de los oficiales Metodistas. Smith, 23.

[50] Por otro lado, A, M. Hills de procedencia nazarena, escribió la primera teología sistemática del Movimiento de Santidad. El era firmemente posmilenario, aunque su denominación era de origen predominantemente premilenarista. Al final resolvió el problema al producir una teología sistemática con dos escatologías, una posmilenaria suscripta por él y una premilenaria escrita por un líder de esa corriente. Dayton, 118.

[51] Smith, 189.

[52] De esta manera los profesores y estudiantes del norte y del sur se unían en un solo Movimiento de Santidad, derribando la línea de separación, conocida como Mason o Dixon. Para Junio de 1906, un número de casas de madera rodeaban el edificio escolar que albergaban a los estudiantes. Smith, 192.

[53] Campañas sucesivas de avivamiento ayudaron a propagar la Texas Hollines University. En 1902, la institución Seth C. Rees, publicó una invitación a los padres a "dejar de mandar a sus hijos a escuelas seglares para enviarlos a esta universidad de santidad". Esta universidad atrajo a muchos padres, especialmente evangelistas, quienes querían que sus hijos crecieran exentos

pequeñas dosis de educación clásica, con mayor énfasis en la preparación práctica sobre matemáticas, teneduría de libros, comercio, música, teología y Biblia.[54] En 1907, A. M. Hills renunció a su cargo para encargarse de un colegio no sectario de Santidad en Oskaloosa, Iowa.[55]

El mismo año de 1907 la junta de la universidad, eligió como sucesor a Edgar P. Ellyson,[56] un ministro de la Sociedad de Amigos, quien recientemente había sido director de un Colegio Bíblico en Marshalltown, Iowa. Asimismo, fue miembro activo en las asociaciones interdenominacionales.[57] Ellyson también ejerció la dirección de la Escuela Bíblica en la misma ciudad, llegando a ser superintendente general en 1908.[58]

Durante sus estudios en la Texas Holinness University, Howard W. Cragin compartió las aulas con muchos estudiantes de diferentes Iglesias del Movimiento de Santidad. Estuvo internado en la comunidad Peniel, lugar donde se encontraba las instalaciones de la universidad.[59] En su formación escolar fue instruido en las matemáticas, libros contables, negocios, música, teología y Biblia, disciplinas que eran parte de la educación clásica del movimiento.[60]

---

de la influencia maligna de la ciudad. También la institución se caracterizaba porque apoyaba con becas a los estudiantes de bajo recursos económicos. Ibid.

[54] Dentro de los quehaceres académicos en la Texas Hollines University, buscaba poner la enseñanza de la santidad "bajo una prueba práctica de gobierno en que la fuerza impelente debería ser el amor y no el miedo" y que los estudiantes deberían ser gobernados por "la ley del amor cristiano y el servicio." Ibid.

[55] Esta renuncia fue voluntaria y motivada por el deseo de enseñar en otra institución bíblica. Smith, 193.

[56] Edgard P. Ellyson se encuentra registrado en la agenda misionera apostólica de Howard Cragin, véase figura Nº 6. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.

[57] Aarón Merritt Hills y Edgar P. Ellyson, además de presidir la Texas Hollines University, habían sido miembros activos en las Asociaciones Interdenominacionales, organización que agrupaba a las diferentes Iglesias Cristianas de la época en los EE.UU. Smith, 23.

[58] Ellyson era un evangelista que perteneció a Los Nazarenos y además, predicó en algunas Iglesias Metodistas en Chicago y de la Alianza Cristiana Misionera en Ohio. Era considerado como "un pastor santificado" y los miembros de su iglesia también eran considerados como "santificados". Smith, 171.

[59] Durante su tiempo de estudiante Cragin vivía internado en las instalaciones de la Texas Holiness University. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.

[60] Howard Cragin, además de extender la obra pentecostal en los países de Perú, Ecuador y Bolivia, era profesor de matemáticas. Acostumbraba llevar su libro contable, debido al control de ventas de Biblias que realizaba. Además dictaba clases de música. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.

Los líderes del Movimiento de Santidad residente en Peniel enfatizaron el trabajo social. Con el transcurso del tiempo, esta organización fundó hospitales, orfanatos para madres solteras y sus familiares ayudaron a los inmigrantes pobres y a muchos de los que vivían en los barrios bajos.[61]

Durante la preparatoria, en la Texas Holinness University, Howard Cragin, cuando salía de vacaciones, dejaba las instalaciones de Peniel para reunirse con su familia en Topeka, Kansas. En algunas ocasiones, acostumbraba acompañar a su padre a los viajes misioneros hacia los estados de Oklahoma, Kansas, Colorado, Nuevo México y Texas. En estas labores misioneras, predicaban el Evangelio en forma individual, entregaban las Santas Escrituras y realizaban trabajo social[62] hacia muchas personas que atravesaban por una situación de sufrimiento y que simpatizaban con ellos en las actividades evangelísticas. [63]

Igualmente, en estas labores misiológicas locales, fue instruido en el conocimiento básico de la mineralogía por su padre, con la finalidad de involucrarse en la exploración de vetas.[64] Con estas responsabilidades compartió su tiempo de estudiante en la preparatoria, con los trabajos misioneros en algunos estados de los EE.UU.

---

[61] El trabajo social fue impulsado por la experiencia del amor perfecto, que había compelido a muchos a calmar el sufrimiento humano. Smith, 53-54.

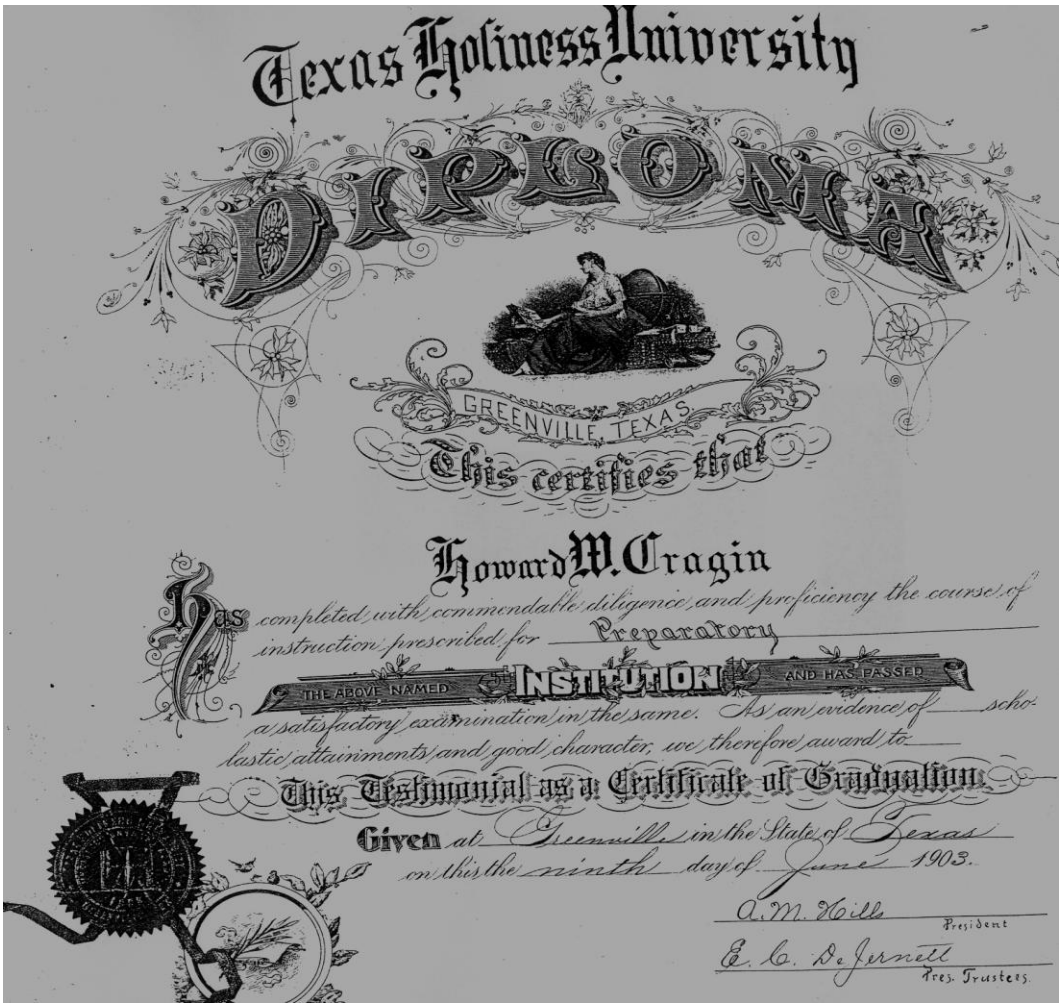
[62] Howard Cragin realizaba el trabajo social de santidad, porque había sido instruido y preparado durante el tiempo de estudiante residente en la Texas Holinness University. Gracias a ello, realizaba el apoyo social hacia las personas que la necesitaban. Esta característica de servicio, al prójimo, las brindó hasta el último día de su muerte, ocurrida en Perú, en 1947. Evangelina Cragin, entrevistado por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.

[63] El misionero Frandpa Francis Cragin, padre de Howard H. Cragin, acostumbraba a entregar material bíblico y evangelizar los hogares en forma personal. Si había convertidos en la fe, los discipulaba en las propias viviendas de los creyentes o por el contrario, los ponían a disposición de una Iglesia evangélica cercana. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.

[64] Esta instrucción de su padre en el conocimiento de la mineralogía y en la exploración de vetas, fue clave en la vida de Howard W. Cragin. En 1937 encontró pequeñas vetas de oro, plata y cobre, en el asiento minero de Recuay, del distrito de Colcabamba, provincia de Huaraz, Ancash y en otras pueblos del Perú. Howard usaba las utilidades del yacimiento para solventar los gastos que demandaba las labores misiológicas entre los indígenas que habitaban en toda la región de la alta serranía de Ancash. Datos encontrados en las actas de posesión de la mina "oro bajo" de propiedad de Howard W. Cragin, inscrita en la delegación de minería del asiento de Recuay, Huaraz, con fecha 8 de Marzo de 1944. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.

La Texas Holiness University inició sus labores escolares en Setiembre de 1899, con un reducido grupo de alumnos. No sabemos la fecha exacta que Howard W. Cragin inició sus estudios en esta Universidad, pero podemos confirmar que completó con diligencia el curso de instrucción prescrita para la preparatoria con buenos logros académicos y se graduó el día nueve de Junio de 1903.[65]

Figura Nº 4



Diploma de la Texas Holinness University[66]
otorgado a Howard W. Cragin, en 1903

[65] Esto significa que Howard integró una de las primeras promociones graduadas de esta Universidad.

[66] En el diploma otorgado por la Texas Holiness University se visualiza las firmas del primer presidente, Aarón Merritt Hills, y su segundo, De Jernett E. C. Este último fue el fundador de la institución en 1899. Compárese con figura Nº 6. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005.

1.3 Estudios teológicos de Howard Cragin y Clara May en el Instituto Bíblico Peniel (1905)

Después de terminar los estudios de la preparatoria en Texas Holinness University, en Junio de 1903, Cragin se propuso trabajar con su padre, en las labores misioneras al interior del territorio de los EE.UU, es decir en Oklahoma, Kansas, Colorado, Nuevo México y Texas.[67] De esta forma, había identificado su vocación propagadora del Evangelio y el trabajo social, por lo cual, le despertó el deseo de estudiar en algún centro teológico y bíblico, para complementar los conocimientos necesarios que requería y poder laborar en la obra misionera.[68]

Entre los años 1904 al 1905, Howard estudió en el Instituto Bíblico del Movimiento de Santidad, Peniel, en Texas[69]. Esta fundación se encontraba establecida dentro de las instalaciones de la comunidad Peniel, creada por De Jernett E. C. El plantel bíblico tenía un equipo de maestros, tanto varones como mujeres que en su gran mayoría provenían del Movimiento de Santidad, privilegio que no contaban las demás instituciones bíblicas de Texas de la época.[70] La facultad estaba presidida por Edgar P. Ellyson, responsable de la administración y la dirección académica. Los profesores que brindaron la docencia, fueron: D. S. Arnold, Texas Standifer, Mattheus, E. C. De Jernett, Flora Suvim, Cundiff, Aarón Merritt Hills, Keith, y Galloway.[71] Todos los nombrados, eran integrantes del Movimiento de Santidad,[72] lo que explica el

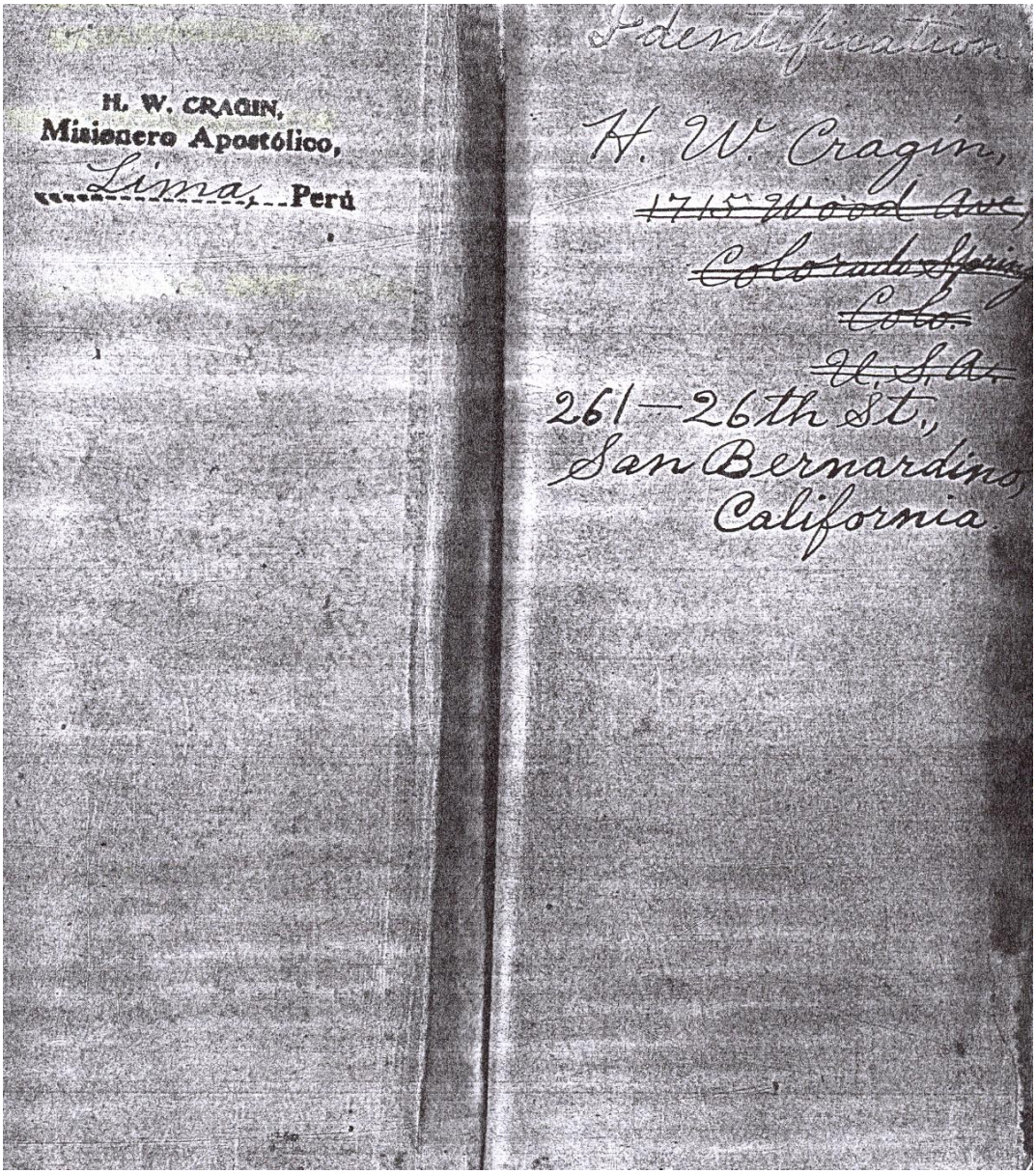
---

[67] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.
[68] Howard ratificó su vocación misionera en la formación bíblica y teológica que había tenido en la Texas Holiness University. Evangelina Cragin entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.
[69] Howard estudio en la institución, por espacio de dos años. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero Del 2005. Grabación.
[70] La mayoría de los profesores pertenecían al Movimiento de Santidad y de algunas Iglesias tradicionales. Durante un tiempo, sufrieron con paciencia los desprecios de aquellos que no estaban de acuerdo con esta organización por motivos de los servicios brindados al instituto Peniel. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación. Compárese con Smith, 23.
[71] Howard Cragin tenía una agenda misionera, donde registraba los nombres de sus profesores. Además, anotaba los lugares en el que realizaba misiones: Texas, Oklahoma, Kansas, Missouri, Perú y el Ecuador. El diario tiene datos registrados desde 1903 al 1927. Agenda misionera apostólica de Howard Cragin. Véase figuras Nº 5 y 6. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.
[72] Smith, 192.

hecho que los estudiantes provenían tanto del norte, como del sur de los Estados unidos

Figura Nº 5

Datos del misionero[73]

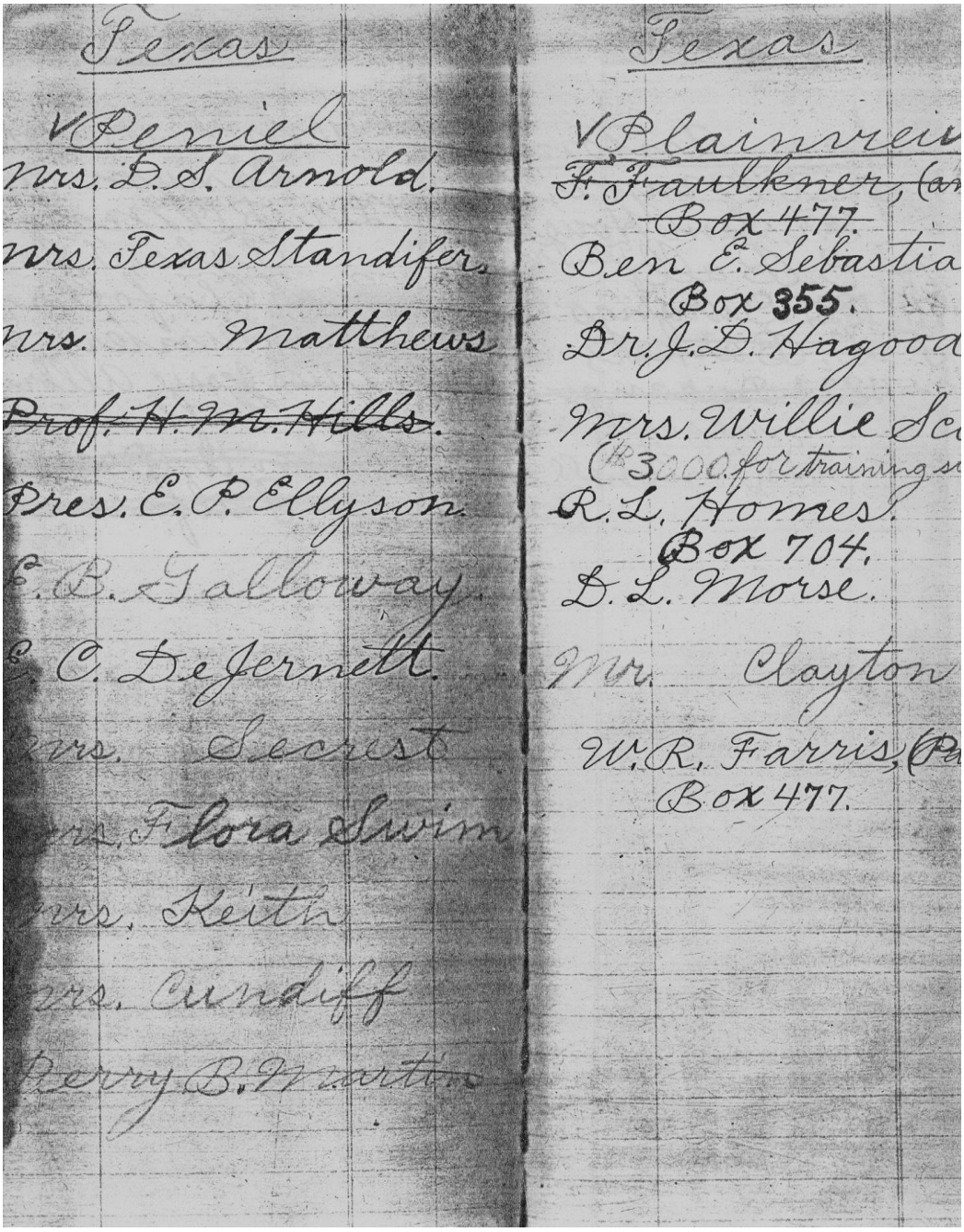


Agenda Misionera Apostólica de Howard W. Cragin

[73] Agenda misionera apostólica de propiedad de Howard Cragin. Libreta que portaba durante sus viajes misioneros en los países de EE.UU, Perú, Ecuador y Bolivia. Documento Proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.

Figura Nº 6

Registro de los profesores de Peniel[74]



Agenda Misionera Apostólica de Howard W. Cragin

[74] La mayoría de los profesores registrados en la agenda misionera apostólica, fueron los pioneros en la enseñanza en la Texas Holiness University. Por ejemplo A. M, Hills y E. P. Ellyson, fueron los presidentes de la universidad. Asimismo, eran procedentes de las diferentes denominaciones evangélicas, que participaron en el Movimiento de Santidad. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Compárese con Smith, 193.

Durante el tiempo que Cragin estudió en el Instituto Bíblico Peniel recibió las principales doctrinas cristianas del Movimiento de Santidad, las cuales fueron las siguientes: (1) La inspiración divina de las escrituras, el Antiguo y Nuevo Testamento, (2) La trinidad de la Deidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, (3) La caída del hombre y su consecuente necesidad de regeneración, (4) La expiación del Señor Jesucristo para todo humano, (5) La justificación por fe en Cristo, (6) La santificación por fe en la sangre purificadora de Jesucristo y el Bautismo en el Espíritu Santo, (7) La resurrección de los muertos, (8) La eternidad de la recompensa y el castigo.[75]

En el Instituto Peniel los temas teológicos y doctrinales como la doctrina de la perfección sin pecado y la santificación (punto Nº 6) jugaron un importante papel[76] en las enseñanzas bíblicas. Muchos estudiantes habían sido separados de sus congregaciones por esta postura doctrinal.[77] La santidad era el fruto de una segunda crisis de la experiencia cristiana[78]. La teoría era que los cristianos crecían hacia una relación de santificación con el señor.[79]

En 1905 un comerciante que inventó el producto, "Mentholato", ofreció pagar una pensión mensual al Instituto Bíblico Peniel, para una estudiante conocida como Clara May y a otras compañeras, con la finalidad de apoyar con los gastos de estudios. El propósito de este sustento, era para que finalizaran satisfactoriamente con todos lo cursos propuestos. De esta manera, contribuirían en sus respectivas congregaciones. Fue así como Clara ingresó a estudiar a Peniel.[80]

De esta forma, en el mismo centro de estudios bíblicos, Howard W. Cragin conoció a su compañera de aula, Clara May Harrel, mujer impetuosa, de mirada profunda y de temperamento introvertido. En los inicios de las relaciones compatibilizaron en sus creencias de fe, ambos residían en Topeka, Kansas y

[75] Smith, 59.
[76] Smith, 123.
[77] La doctrina de la Santificación ganó un énfasis renovado entre los Metodistas de California en 1895. Luego esta doctrina paso a la Misión Peniel. Smith, 123-125.
[78] La primera experiencia fue la conversión y la segunda la santificación. Smith, 124.
[79] Smith, 125.
[80] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 19 de Abril del 2005. Grabación.

habían recibido el bautismo del Espíritu Santo. La afinidad pentecostal, influyó mucho para que llegaran a ser buenos amigos y al final, decidieron contraer matrimonio en el futuro. Howard y Clara finalizaron sus estudios bíblicos y teológicos en el año de 1905.[81]

1.4 El impacto del movimiento pentecostal de Topeka en la vida de Howard Cragin y Clara May (1906)

El inicio del siglo XX marcó la llegada del movimiento pentecostal a la escena religiosa de Howard Cragin, quien también experimentó su fe, en los acontecimientos espirituales en Topeka, Kansas.[82] Para entender este último acontecimiento, es necesario regresar al siglo XIX, donde el evangelista John Wesley, fundador del Metodismo, enseñó a sus predicadores que el objetivo central del cristianismo consistía en convertir a los pecadores hacia la santidad del corazón y la vida. Esta santificación era una "segunda bendición",[83] mas allá del perdón se halla la santidad interna, después de la justificación viene la purificación del corazón.[84] El conjunto de estas experiencias de avivamiento[85] llegaron a ser conocidos en los EE.UU. como el Movimiento de Santidad. [86] En realidad el avivamiento de la santidad se dio mayormente en las iglesias

[81] Clara May Harrel, diario personal. Documento proporcionada por su hija Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.
[82] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.
[83] La segunda bendición se refiere a la santificación del creyente, que es antecedida por la conversión personal. Smith, 124.
[84] A partir del año de 1839, los predicadores Charles G, Finney, Asa Maham, habían profesado y comenzado a proclamar la gracia de la entera santificación. Como consecuencia de ello predicaban la doctrina de la santidad por todo el país de los EE.UU. Smith, 10-11.
[85] El termino Avivamiento, es una traducción de la expresión en inglés revival, término técnico para designar cualquier movimiento de renovación espiritual o carismática en el interior de una Iglesia institucionalizada. Tales movimientos buscan reavivar la iglesia a través de la búsqueda de una nueva efusión del Espíritu Santo, de acuerdo al modelo Pentecostés. Eduardo Valencia y Samuel Grandon y otros, *En tierra extraña. Itinerario del pueblo pentecostal chileno*. Santiago de Chile: Amerinda, 1988, 277.
[86] Muchos pensaron que este avivamiento era el evangelio de la perfección cristiana, la cual, habría de ser la llave al siglo del progreso espiritual. Smith, 12.

independientes, inicialmente en los departamentos rurales y luego en los urbanos.[87]

También los avivamientos producidos en esta etapa en los EE.UU., pueden entenderse como el comienzo del Evangelicalismo.[88] Al mismo tiempo, se cristaliza aquí una gran tradición dentro del protestantismo estadounidense: El Movimiento de Santificación. La tradición Metodista dio un gran impulso a los avivamientos.[89] El Movimiento de Santificación encontró lugar también en algunas congregaciones Presbiterianas, Bautistas y Congregacionalistas, como fue el caso de la familia Cragin.[90]

El movimiento pentecostal desde sus inicios a finales del siglo XIX y comienzos del XX ofreció nuevas alternativas al protestantismo de santificación y a la vez encontró el acceso a las masas empobrecidas de los EEUU. Pues una vez que se dejó de lado el interés por los énfasis del Evangelio social, el don de lenguas o "glosolalia" se constituyó en una prueba evidente del "bautismo en el Espíritu", en una vivencia santificadora real.[91]

Determinados historiadores afirman, que para entender los inicios del movimiento pentecostal en los EE.UU., se debe tener en cuenta los dos

---

[87] En las regiones rurales, los congregantes eran demostrativos y emocionales, sujetados a normas rígidas sobre la conducta y el vestido. En la zona urbana se hallaba los intelectuales, que eran menos celoso en cuanto a las normas externas de la santidad. Smith, 30.

[88] Expresión de uso común solo en el siglo XX. Se utiliza para describir el movimiento internacional comprometido con la compresión del evangelio por el protestantismo histórico. Este movimiento destaca la entrega personal y la aceptación de la Biblia como base de la autoridad. Debido a su espíritu misionero, el Evangelicalismo puede hablarse y usarse en el mundo, porque sus manisfestaciones se hallan primeramente dentro de la historia de la familia de las diferentes denominaciones protestantes, como: Luteranas, Anglicanas, Reformadas (Presbiterianas y Congregacionales), Menonitas (Anabaptistas), Cuáqueros, Moravos, Bautistas, Wesleyanos, hermanos libres, Adventistas, Pentecostales y otras denominaciones del tercer mundo que surgieron en forma autóctona o como resultado de las misiones transdenominacionales. Wilton M. Nelson, (Editor General). *The New Internacional Dictionary of Christian Church*. Michigan, Usa: The Zondervon corporación, Grand Rapids, 1974, 422.

[89] Los avivamientos del siglo XIX, son, en parte, una reacción a la vida eclesiástica establecida, formalizada y orientada hacia la clase media de las Iglesias históricas. Una de ellas sería la Iglesia Congregacionalista, donde pertenecían la familia de Howard Cragin. Schafer, 31.

[90] La familia Cragin pertenecieron a la Iglesia Congregacionalista. También la comunidad de Peniel, fundada por A. M. Hills, sus habitantes y estudiantes no solo pertenecieron a los Congregacionalistas, sino también, a los Bautistas y Presbiterianos metodizados. Smith, 193.

[91] Es importante resaltar que la glosolalia ya había aparecido anteriormente en el Movimiento de Santificación por lo menos en once ocasiones. Por cierto, aquí se debe considerar que las Iglesias del movimiento pentecostal venían directamente del Movimiento de Santificación. Asimismo, en relación a la creación de las Iglesias pentecostales procedentes del Movimiento de Santificación, deben considerarse una serie de influencias adicionales. Schafer, 47.

siguientes eventos: 1) El avivamiento de la escuela bíblica dirigida por Charles Fox Parham[92] en Topeka, Kansas, acontecido en 1901. 2) Lo sucedido en la Calle Azusa, entre los negros Bautistas de los Ángeles, California, administrada por Elder Willians Joseph Seymour[93] en 1906.[94]

El evangelista independiente del Movimiento de Santidad, Charles Fox Parham, describió un incidente en el Instituto Bíblico Bethel, de Topeka, Kansas, de esta manera: "En diciembre de 1900 teníamos los exámenes sobre los temas de arrepentimiento, la conversión, la consagración, la santificación, la sanidad y la pronta venida del Señor y se preguntaron que pasaba con el segundo capitulo de Hechos, entonces los estudiantes comenzaron a estudiar la evidencia del bautismo del Espíritu Santo. Algunos días después Agnes N. Ozman recibió el bautismo del Espíritu Santo, hablando en el idioma chino, como signo de la glosolalia."[95] El avivamiento avanzó hacia el occidente a través del predicador negro de Santificación y alumno de Parham, Elder Willians Joseph Seymour[96], hasta llegar a Los Ángeles.[97]

El inolvidable 9 de abril del mismo año, en el mismo lugar cayó el "fuego" en una reunión religiosa en Bonnie Brae Street. El primer bautizado por el Espíritu Santo[98] fue un niño negro de ocho años. A partir de este acontecimiento

---

[92] Charles Parham fue un predicador itinerante después de haber sido pastor de una Iglesia Congregacional y de la Iglesia Metodista Episcopal. Baubérot, 146.

[93] Elder Willians Joseph Seymour es una de las figuras relevantes en el inicio del movimiento pentecostal. Era un predicador pentecostal negro, organizando reuniones en las casas de los miembros de la comunidad, hasta los sucesos del 9 de Abril de 1906, donde alquilo una vieja Iglesia Metodista de Azusa Street. Gamaliel Lugo, "Ética social pentecostal: santidad comprometida" en Carmelo Álvarez, editor, *Pentecostalismo y liberación. Una experiencia latinoamericana*. San José: DEI, 1992, 105-106.

[94] Sobre las primeras noticias de la experiencia Pentecostal en la Calle Azusa véase: Fred T. Forum, (Collected), Like as of Fire, (A reprint of the Old Azusa Street Papers), these are authentic Azusa Street Publications, Wilmington, 1981. 48.

[95] Algunos historiadores toman este acontecimiento como el inició del pentecostalismo. Dayton, 128.

[96] Elder Willians Joseph Seymour tenía nacionalidad África-norteamericana, ejerció el ministerio pastoral y anteriormente había residido en Houston, sirviendo en una iglesia pequeña. El 22 de Febrero llegó a los Ángeles, para dictar estudios bíblicos en una comunidad negra. Celil M. Robeck, Jr. "Willians J. Seymour and the Bible Evidence". Gary B. McGee, Editor, en *Inicial Evidence. Historical and Biblical perspectives on the Pentecostal doctrine of spirit baptism*. Massachussets, EE.UU: By Hendrickson Publishers, 1991, 72-73.

[97] Schafer, 49.

[98] Bautismo del Espíritu Santo, expresión que designa la experiencia personal inicial de recibir el Espíritu Santo, de acuerdo al modelo Pentecostés (Hechos 2). Esta experiencia suele

Seymour, alquiló una vieja Iglesia Metodista en Azusa Street Misión Nº 312, originándose el inicio del movimiento pentecostal mundial.[99] El templo abrigaba evangélicos pentecostales mayoritariamente de raza negra, aunque también habían de raza blanca, venciendo todo prejuicio racial. Ambos estuvieron dispuestos no solo a orar juntos sino también a aprender unos de otros. En 1908 la prensa norteamericana catalogó esta experiencia como una invasión de la cultura negra en la civilización yanqui. Esto originó que pentecostales blancos se separaran de los negros.[100]

Este movimiento pentecostal se caracterizó por enseñar a los fieles el hablar en lenguas, la expulsión de demonios y la sanidad de los enfermos. Elementos importantes en la práctica de los cultos y en la doctrina. Este hablar en lenguas, era la evidencia del bautismo en el Espíritu Santo, convirtiéndose en una tercera experiencia fundamental en el pentecostalismo.[101] La experiencia vivida por las primeras agrupaciones que escucharon las predicaciones de Charles Parham con sus alumnos y lo acontecido en la Calle Azusa se divulgó a través de la prensa sobre todo en Kansas, Missouri y Texas[102].

---

manifestarse en diversas formas de éxtasis, tales como hablar en lenguas extrañas, explosiones de llanto, danza, tener visiones y oír voces. Esto puede ocurrir en forma personal o colectiva. Valencia, 277.

[99] Este acontecimiento espiritual marcó el inicio de la expansión del pentecostalismo hacia otros países. Walter Hollenweger, *El Pentecostalismo. Historia y doctrinas*. Buenos Aires: La Aurora, 1976, 9.

[100] Lugo, 107.

[101] Con respecto al bautismo del Espíritu Santo, existía dos problemas teológicos no resueltos, que provocaron la existencia de dos corrientes dentro del movimiento pentecostal. Primero el "Movimiento de Santificación" (santificación como purificación del pecado), decían que después de la conversión venía la santificación y que solo se necesitaba añadir el bautismo en el Espíritu Santo, que era evidente en la glosolalia o hablar en lenguas (vía de la salvación en "tres etapas"). Aquí se planteaba que el Espíritu solo puede llegar a un alma purificada y así es vista como santificada a la perfección. Segundo problema eran los que provenían de otras tradiciones no lo admitieron y por ende surgió el conflicto, al proponer que después de la conversión debía de venir como la segunda etapa, el Bautismo del Espíritu Santo con la glosolalia (vía de la salvación en "dos etapas"). Asimismo se sostiene que la santidad no concluye con el Bautismo del Espíritu Santo, porque debe recorrer toda la vida y por tanto se requiere de una disciplina santificadora de los creyentes. En conclusión el bautismo del Espíritu Santo, unido al momento del éxtasis de la glosolalia, fue uno de los argumentos para que los fundamentalistas rechazaran rotundamente el movimiento pentecostal. Hollenweger, 10-12.

[102] Howard W. Cragin, nació y residió con su familia en Topeka, Kansas, EE.UU. La familia Cragin presenció los inicios de avivamiento pentecostal en la primera década del siglo XX. Además Howard, realizó misiones internas en los estados de Colorado, Nuevo México, Texas, Oklahoma y Kansas, lugares donde se experimentó el avivamiento pentecostal. Evangelina

El movimiento se explayó por el mundo entero. Hubo peregrinaciones de creyentes hasta Azusa, venidos de Iglesias protestantes de Europa y Canadá, quienes salieron bautizados y comprometidos con la expansión del Evangelio a través de la experiencia en el Espíritu. Muchos fueron las conversiones, milagros y transformaciones. Hombres y mujeres habían salido de sus países buscando aventuras y fueron enlistados por el Espíritu para ser misioneros en otras latitudes. Después de Azusa, se conocía de experiencias pentecostales en Asia, África, Europa y Latinoamérica.[103] Por otro lado, el movimiento pentecostal después de estos sucesos, no ceso de enfatizar una militancia evangelizadora de ganar personas en la fe pentecostal, para el crecimiento de la organización.[104] Esto se refleja también en la vida de Howard Cragin y Clara May en su disposición de iniciar el trabajo misionero en América Latina.

1.5 Casamiento de Howard Cragin y Clara May (1907)

Previo a su matrimonio, durante los años de 1904 y 1905, Howard Cragin y Clara May residieron en las instalaciones de la comunidad de Peniel en Texas. Durante el tiempo que fueron estudiantes, profundizaron su amistad y coincidieron sus creencias con respecto al bautismo en el Espíritu Santo. Esta experiencia pentecostal facilitó el relacionamiento de ambos, como buenos compañeros y novios.[105]

Durante el tiempo libre y las vacaciones del instituto, ambos estudiaron el idioma castellano en Texas, ya que planificaban viajar más adelante hacia algún país de América Latina. Asimismo, viajaban con regularidad a Topeka, Kansas

---

Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación. Asimismo, se encuentra registrado en el sumario de obra misionera de Howard, véase figura Nº 14.

[103] Carmelo Álvarez, "Panorama histórico de los pentecostalismos latinoamericanos y caribeños" en Benjamín F. Gutiérrez, editor, *En la fuerza del espíritu. Los pentecostales en América Latina: un desafío de las Iglesias históricas*. Drexel Hill, Pennsylvania, USA: Edición conjunta con la Asociación de Iglesias Presbiterianas y Reformadas en América Latina, AIPRAL, 1995, 36-37.

[104] Muchos misioneros pentecostales salieron de los EE.UU., para evangelizar y enfatizar lo escatológico, con respecto a la segunda venida del de Cristo. Ibid., 38.

[105] Según su hija Evangelina, sus padres tenían la costumbre de viajar siempre en una bicicleta bi-personal, véase figura Nº 7. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.

para visitar a los padres de Howard y Clara. También asumieron la costumbre de repartir material evangelístico, con la finalidad de predicar el Evangelio.[106]

Dos años mas tarde, después que egresaron del Instituto Peniel, los progenitores de Howard y Clara, estaban de acuerdo con su relación de noviazgo. Esta aprobación fue avalada, porque durante el tiempo de estudiantes en el Instituto Peniel, se conocieron lo suficiente, como para adoptar la decisión de contraer nupcias. De esta forma, Howard W. Cragin y Clara M. Harrel, se unieron en matrimonio civil el 12 de Septiembre de 1907 en Jefferson, Oklahoma, EE.UU.[107] A partir de las nupcias transitaban juntos, con la finalidad de apoyarse mutuamente en las labores misiológicas en algunos estados de los EE.UU., sobretodo compartir la experiencia del bautismo en el Espíritu Santo.

[106] Howard y Clara en sus ratos libres, realizaban trabajos evangelísticos en las casas, parques y algunos colegios en los estados de Kansas y Oklahoma. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.

[107] La ceremonia civil de matrimonio, fue un acto sencillo donde solamente asistieron los familiares directos de Howard y Clara. Diario personal de Clara May Harrel. Documento proporcionada por Evangelina Cragin. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

Figura Nº 7

Howard Cragin y su esposa Clara May en Topeka, Kansas, en 1908.[108]

1.6 Estudios teológicos de Howard Cragin en la Universidad Central de la Santidad (1908)[109]

Después de terminar los estudios educativos en la preparatoria y la del Instituto Bíblico Peniel, los padres de Howard, proyectaron que su hijo debería gozar de una formación teológica en la Universidad Central de Santidad de Oskaloosa, Iowa, en EE.UU.[110] La razón determinante, fue que la institución

[108] Esta fotografía fue tomada en 1908, el mismo año en que Howard W. Cragin, se graduó de bachiller en Artes, en la Central Holinness University, en Oskaloosa, Iowa. Proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005.

[109] Los alumnos egresados de la Texas Holinness University, en su mayoría, ingresaban a realizar estudios universitarios en la Central Holinness University (Universidad Central de la Santidad), por lo cual, Howard opta por ingresar a esta ultima institución. Evangelina Cragin entrevistada, por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. También véase figura Nº 8, titulo del "bachillerato en Artes" otorgado a Howard Cragin.

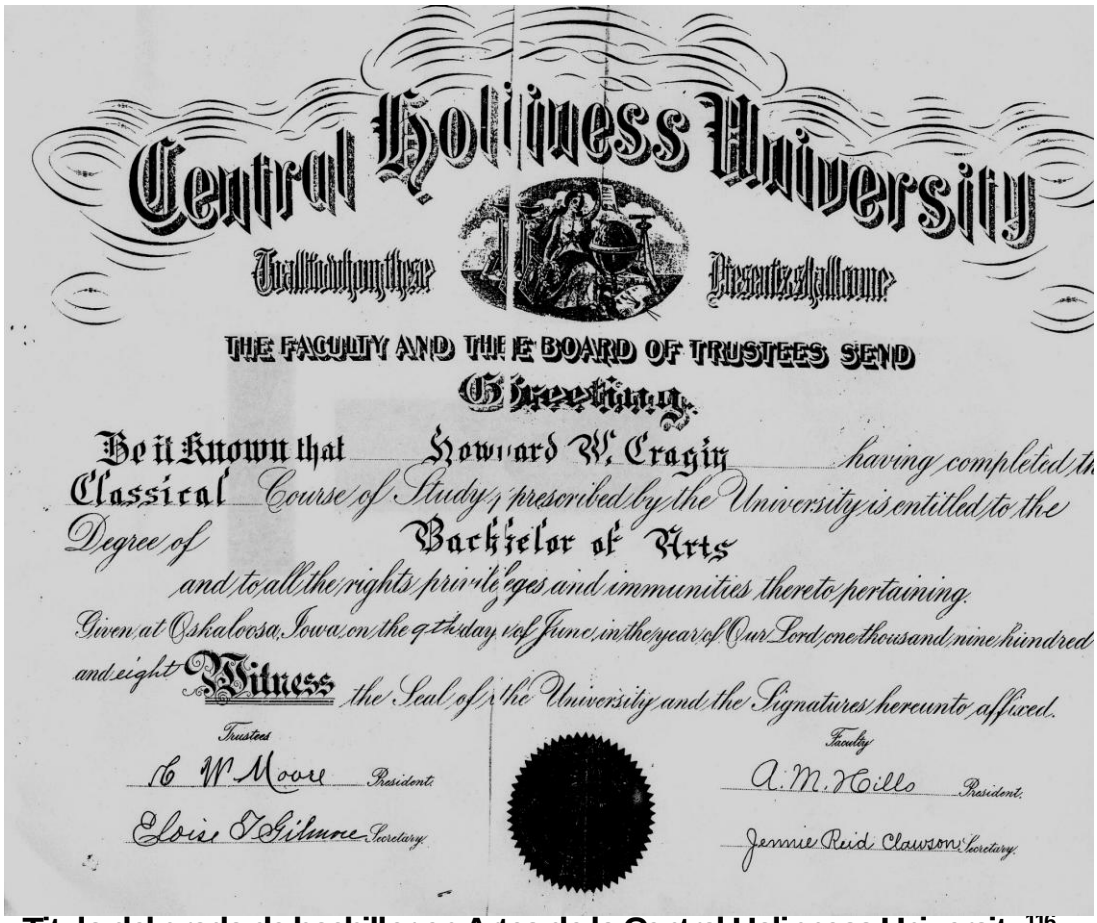
[110] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005. Grabación.

universitaria estaba atravesando por su apogeo académico y espiritual avivada por los acontecimientos sucedidos en Topeka[111]. La mayoría de sus estudiantes eran pentecostales independientes, residentes en la periferia de estados de Texas, Nuevo México, Colorado, Kansas y Oklahoma.[112]

Para la familia Cragin era importante que Howard poseyera una formación teológica, porque en cualquier momento tendría que misionar fuera del país, como lo hicieron sus familiares paternos.[113] En el segundo semestre de 1905, Howard W. Cragin ingresa a estudiar Teología en la Central Holiness University (Universidad Central de Santidad) en Oskaloosa, Iowa, EE.UU. Durante ese tiempo completó los cursos clásicos, prescrito por la universidad, graduándose como bachiller en artes[114] el 9 de junio de 1908.[115]

[111] Dayton, 4.
[112] Los alumnos de la Universidad Central de la Santidad, que originalmente residían en los estados de Texas, Nuevo México, Colorado, Kansas y Oklahoma, después de la graduación en el bachillerato, invitaron a Howard H. Cragin a sus congregaciones para formar Escuelas Dominicales, cuando ya pertenecía a la Unión Americana de Escuelas Dominicales. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación. Véase también en las notas de la fotografía Nº 13 y 14.
[113] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.
[114] En esos tiempos, en EE.UU., los que estudiaban la carrera universitaria en teología o Biblia, se graduaban en el grado de bachiller en artes. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[115] Titulo universitario del grado de bachiller en artes, de la central Holiness University, otorgado a Howard W. Cragin, en Texas, el 9 de Junio de 1908. Proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

Figura Nº 8



Central Holiness University

THE FACULTY AND THE BOARD OF TRUSTEES SEND

Greeting.

Be it Known that Howard W. Cragin having completed the Classical Course of Study, prescribed by the University, is entitled to the Degree of Bachelor of Arts and to all the rights, privileges and immunities thereto pertaining.

Given at Oskaloosa, Iowa, on the 9th day of June, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eight. In Witness the Seal of the University and the Signatures hereunto affixed.

Trustees
C W Moore President
Eloise D Gilmore Secretary

Faculty
A. M. Hills President
Jennie Reid Clauson Secretary

Titulo del grado de bachiller en Artes de la Central Holinness University[116]

Durante el tiempo de estudios universitarios, también fue ministro evangélico de una Iglesia Congregacional en Texas, denominación a la que pertenecían sus progenitores. Igual que su padre, acostumbraba siempre recorrer en bicicleta algunas localidades del estado de Texas,[117] con la finalidad de proporcionar materiales evangelísticos y apreciar las necesidades de las diferentes denominaciones cristianas de la época.

[116] El titulo universitario fue firmado por el presidente de la universidad, Aarón M. Hills y el secretario Jennie Reid Clauson.
[117] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.

1.7 Trabajo de Howard Cragin con la Unión Americana de Escuelas Dominicales (1908-1910)

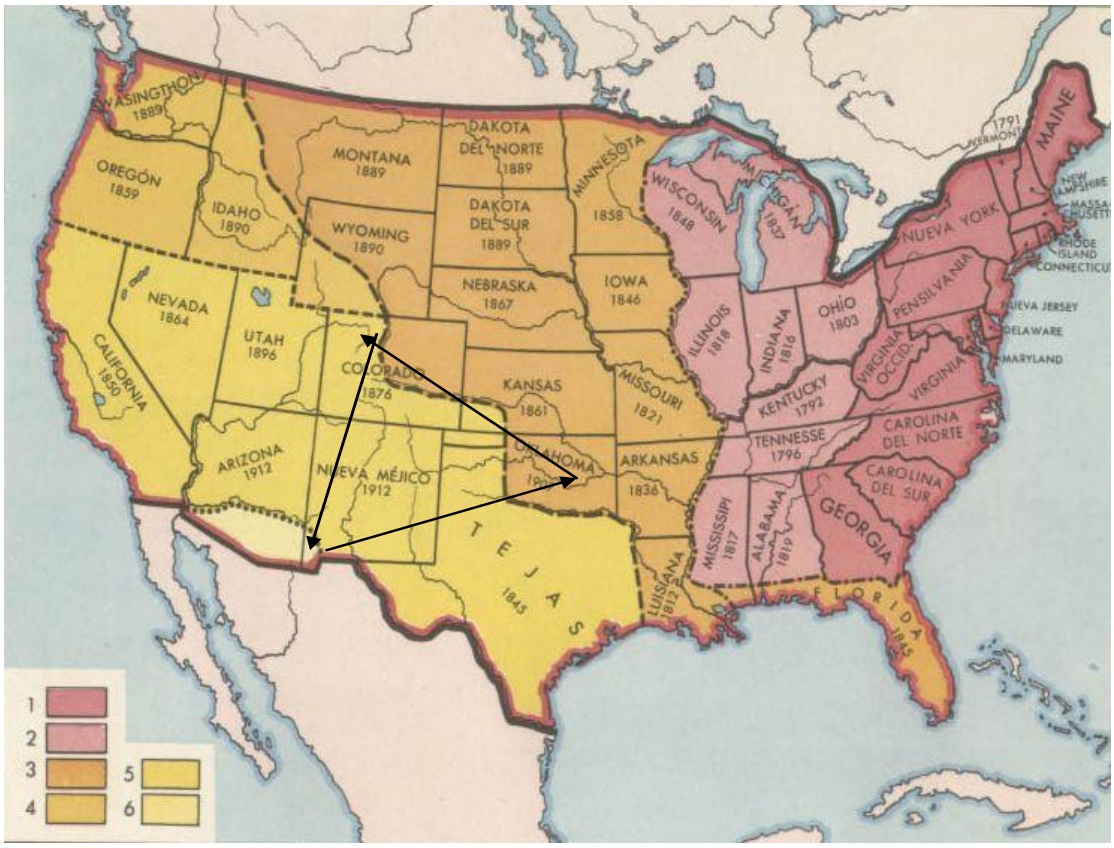
Después que contrajeron nupcias Howard Cragin y Clara May, decidieron trabajar juntos en la obra misionera. Howard anteriormente había realizado misiones con su padre, en algunos estados de EE.UU.[118] En estos viajes visualizaron que las diferentes denominaciones evangélicas realizaban sus cultos todos juntos, niños, jóvenes, adultos y ancianos. En esos tiempos no existían Escuelas Dominicales para niños. Asimismo, observaron que era necesario evangelizar y entregar literatura bíblica a sus compatriotas y latinos que residían en EE.UU.[119]

Howard W. Cragin, fue conciente de esta necesidad y tenía el anhelo de establecer Escuelas Dominicales en las diferentes congregaciones evangélicas en el territorio americano. Para cristalizar este proyecto necesitaba el apoyo logístico y económico de alguna institución. En respuesta de esta necesidad ingresó a laborar en la American Sunday School Unión (Unión Americana de Escuelas Dominicales)[120]. Laboró entre los años 1908 al 1910, en los estados de Oklahoma, Colorado y Nuevo México.[121]

---

[118] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero Del 2005. Grabación.
[119] Ibid.
[120] La "Unión Americana de Escuelas Dominicales", fue creada por un grupo de misioneros norteamericanos con la finalidad de establecer escuelas dominicales en el territorio Americano, en las diferentes congregaciones evangélicas. Esta institución presidida por un superintendente general enviaba misioneros a los diferentes estados, con cierto apoyo económico y logístico, para establecer las escuelas dominicales. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.
[121] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril Del 2005. Grabación.

Figura Nº 9[122]



→ = Itinerario del recorrido de Howard Cragin

Millas recorridas

- Oklahoma: 2,621
- Colorado: 2,926
- Nuevo México: 7,470
- Total: 13,017 millas[123]

Itinerario misionero de Howard Cragin en EE.UU (1908-1910)[124]

La Unión Americana de Escuela Dominicales tenía como presidente a Joseph Patterson[125] quien le asignó la representación institucional a Howard W.

[122] "Mapa territorial de los Estados Unidos de Norteamérica", disponible en http//www.mapasdelosestadosunidos.com//. Fecha de acceso: 25 de Octubre del 2006, 1.
[123] El recorrido total que realizó Howard Cragin, fue 13,017 millas, según el convertidor de medidas corresponde a 20,948.83 kilómetros de recorrido.
[124] Diagrama del itinerario realizado por el autor.

Cragin, con la finalidad de constituir Escuelas Dominicales en las diferentes iglesias evangélicas establecidas en el territorio de los EE.UU. Para estas labores, progresivamente le asignaron los estados de Oklahoma (seis meses), Colorado, (seis meses), Nuevo México (16 meses).[126]

La primera responsabilidad de Howard Cragin era la de establecer los contactos en las Iglesias evangélicas[127]. La segunda asignación fue fundar escuelas dominicales.[128] La tercera tarea fue la de entregar las subscripciones, Biblias, cancioneros en ingles y castellano[129] y literatura evangelística. También elaborar los suscriptores posibles.[130] La cuarta responsabilidad fue predicar en los colegios públicos, con la finalidad de formar escuelas dominicales con los niños. La quinta asignación fue recoger las ayudas económicas de las personas que se solidarizaban con el proyecto. La sexta y última encomienda fue la de confeccionar y enviar un informe mensual del trabajo realizado. Para ello elaboró un detalle mensual del trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales.[131]

Los contactos que efectuó Howard fueron con: las Iglesias Bautistas, el Ejército de Salvación, la Iglesia Adventista del Séptimo Día, la Misión Apostólica,

---

[125] Joseph Patterson además de ser presidente de la Unión Americana de Escuelas Dominicales, también fue presidente del banco de Filadelfia y tesorero de la Comisión Cristiana. James F. Findlay, *Dwigth L. Moody. American Evangelist 1837-1899*. Chicago: The University of Chicago press, 1969, 102.

[126] Estas labores que realizó Howard Cragin, están registrados por él mismo, en el detalle de trabajo misionero para la American Sunday School Unión. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación. Véase también las figuras Nº 10 y 11 donde se puede visualizar los informes de los meses de Agosto de 1908 y Abril de 1910.

[127] Para establecer contactos con las diferentes iglesias evangélicas en su recorrido Cragin tenía que predicar muchas veces en las congregaciones para entablar una relación de amistad. Esto servía como oportunidad para presentar el proyecto de formación de Escuelas Dominicales.

[128] En las Escuelas Dominicales se enseñaba a los niños y niñas de las congregaciones a memorizar ciertos Salmos y varios pasajes de la Biblia. Este beneficio eran para las congregaciones que hicieron convenio con la American Sunday School Unión. Findlay, 375.

[129] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú.18 de Enero del 2005. Grabación.

[130] En 1908 Howard Cragin dominaba muy bien el idioma castellano. Tradujo algunos himnos al español para las comunidades de Nuevo México. Evangelina Cragin entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005. Véase figura Nº 11, sobre el detalle del trabajo misionero de Howard, con fecha Abril de 1910.

[131] Howard Cragin elaboraba su informe con puño y letra, en el idioma inglés, en una hoja con membrete de la institución que representaba. Rally detall of missionary word for the American Sunday School Unión (Detalle diario de trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales), véase figuras Nº 10 y 11.

La Asamblea de los Cristianos y otras.[132] En estas relaciones se suscribieron los convenios para establecer las Escuelas Dominicales con los niños de las propias congregaciones. De tal manera que los infantes tuvieran su adecuado espacio para el crecimiento espiritual. Cuando Howard dejaba establecido una Escuela Dominical en alguna Iglesia local, nombraba un superintendente[133] de la misma institución eclesial, con la finalidad de administrarla y a la vez remitiera los informes mensuales

También trasladaba Biblias, material evangelístico y cancioneros. A los suscriptores norteamericanos, les entregaba material en el idioma inglés y para los latinos de Nuevo México, en el idioma castellano, material que el mismo los había traducido.[134] Por otro lado, tenía la costumbre de predicar en los colegios públicos,[135]con la única intención de hacer conciencia en la formación de las escuelas respectivas. Asimismo, recogía el dinero de muchas personas que deseaban apoyar la formación de Escuelas Dominicales en las iglesias. Howard reunía los fondos recaudados y luego los remitía a las oficinas de la Unión Americana de Escuelas Dominicales.[136]

A pesar de las malas condiciones de las carreteras y las adversidades climatológicas Howard Cragin permaneció más tiempo en el estado de Nuevo México, es decir un total de dieciséis meses.[137] Además de fundar Escuelas Dominicales, realizaba reuniones con jóvenes en sus respectivas iglesias, instruyéndolos bíblicamente. Otro interés era el explorar algunas vetas en

---

[132] Incluyendo las predicaciones en las escuelas publicas, con la finalidad de formar Escuelas Dominicales con los niños. Registrado en el detalle diario de trabajo para la Unión Americana de Escuelas Dominicales del mes de Septiembre de 1908. Véase fotografía Nº 13.

[133] Superintendente es el titulo que originalmente se le dio a la autoridad máxima de la denominación pentecostal. Originalmente el titulo correspondía a jurisdicción de un distrito de la Iglesia Metodista y no de la denominación. Valencia, 281-282.

[134] Véase figuras Nº 13 y 14.

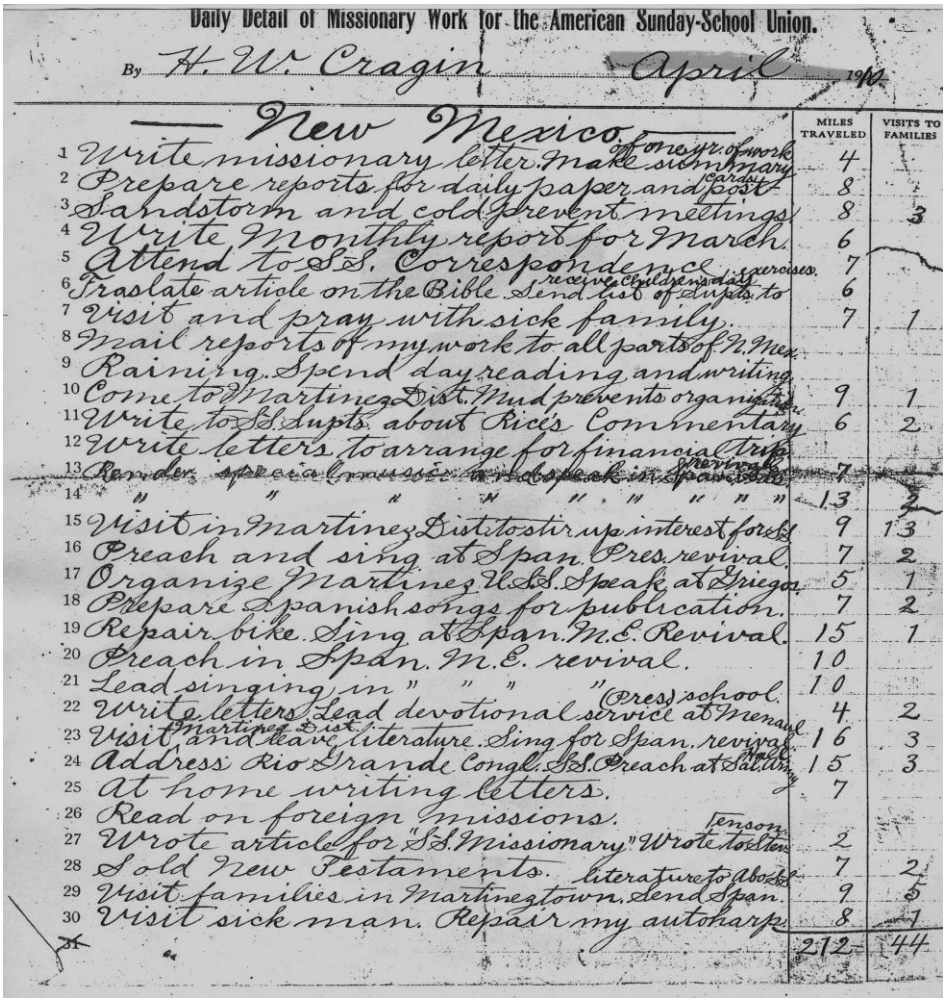
[135] Howard Cragin tenía el grado de Bachiller en Artes, otorgado por la Universidad Central de la Santidad en 1908, en Oskaloosa, Iowa. El grado Académico le facilitó para relacionarse con los colegios Públicos. Véase el titulo de bachillerato en la figura Nº 8.

[136] Véase figura Nº 13.

[137] Howard siempre acostumbraba transportarse en bicicleta, tal es así que continuamente reparaba los neumáticos. Registrado en el detalle de su trabajo misionero con fecha Agosto y Setiembre de 1908. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

Walsen,[138] con la finalidad de cubrir los gastos para sus labores. Todo su recorrido por el estado mexicano lo aprovechó para realizar predicaciones del Evangelio al aire libre,[139] y repartir literatura evangelística a muchos mexicanos.

Figura Nº 10



Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday-School Union.

By H. W. Cragin April 1910

New Mexico

		MILES TRAVELED	VISITS TO FAMILIES
1	Write missionary letter. Make summary of one yr. of work	4	
2	Prepare reports for daily paper and post cards	8	
3	Sandstorm and cold prevent meetings	8	3
4	Write Monthly report for March	6	
5	Attend to S.S. Correspondence	7	
6	Traslate article on the Bible. Send list of Supts. to receive Childrens day exercises	6	
7	Visit and pray with sick family	7	1
8	Mail reports of my work to all parts of N. Mex.		
9	Raining. Spend day reading and writing		
10	Come to Martinez Dist. Mud prevents organization	9	1
11	Write to S.S. Supts. about Rice's Commentary	6	2
12	Write letters to arrange for financial trip		
13	Render special music and speak in Span. Sds. revival	7	
14	" " " " " " " " "	13	2
15	Visit in Martinez Dist. to stir up interest for S.S.	9	13
16	Preach and sing at Span. Pres. revival	7	2
17	Organize Martinez U.S.S. Speak at Griegos	5	1
18	Prepare Spanish songs for publication	7	2
19	Repair bike. Sing at Span. M.E. Revival	15	1
20	Preach in Span. M.E. revival	10	
21	Lead singing in " " " " (Pres.) school	10	
22	Write letters. Lead devotional service at Menaul	4	2
23	Visit Martinez Dist. and leave literature. Sing for Span. revival	16	3
24	Address Rio Grande Congl. S.S. Preach at Sat. Army Hall	15	3
25	At home writing letters	7	
26	Read on foreign missions		
27	Wrote article for "S.S. Missionary" Wrote to Stevenson	2	
28	Sold New Testaments. literature to Abo S.S.	7	2
29	Visit families in Martinez town. Send Span.	9	5
30	Visit sick man. Repair my autoharp	8	1
31		212	44

Detalle mensual del trabajo misionero de Howard Cragin, para la Unión Americana de Escuelas Dominicales de Abril de 1908.[140]

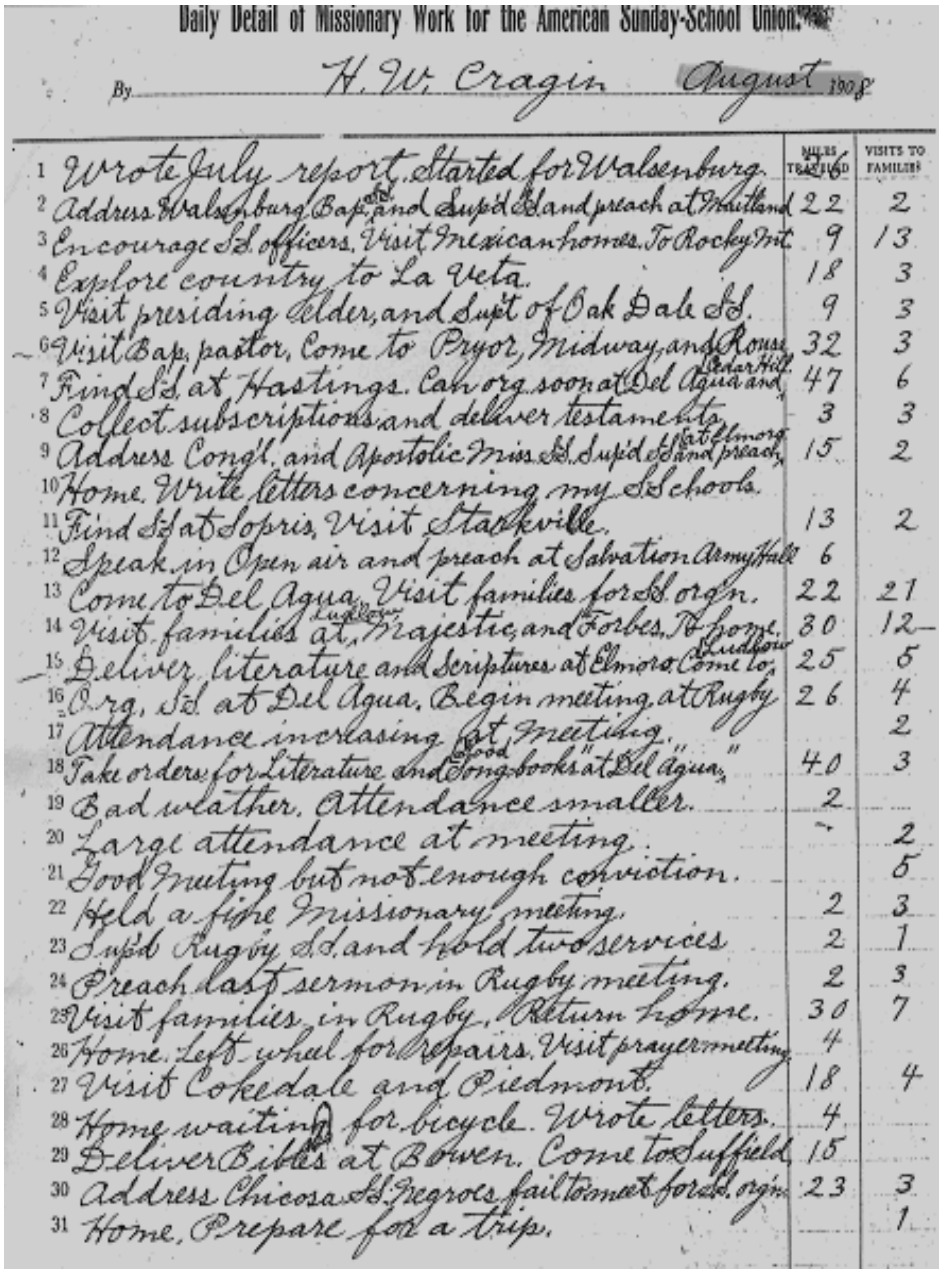
---

[138] Mr. Frandpa Francis Cragin, padre de Howard Cragin, le enseño algunas técnicas para la exploración de yacimientos de minerales. Véase pie de pagina Nº 15.

[139] Predicación al aire libre, es una forma amplia de referirse a la predicación pública, ya sea a través de los grupos de predicación callejera, o predicación fija en algún lugar público, plazas, canchas y parques. Valencia, 281.

[140] Howard W. Cragin confeccionaba un detalle mensual del trabajo misionero, para la American Sunday-School Unión. En este informe registraba minuciosamente las actividades que realizaba, con respecto a la formación de escuelas dominicales, evangelización, entrega de materiales evangelísticos, predicas en los colegios estatales y al aire libre, visita a los hogares, venta de

Figura Nº 11



Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday-School Union.

By H. W. Cragin August 1908

		MILES TRAVELED	VISITS TO FAMILIES
1	Wrote July report. Started for Walsenburg.	26	
2	Address Walsenburg Bap. and Supt'd Sd and preach at Maitland	22	2
3	Encourage Sd. officers. Visit Mexican homes. To Rocky Mt.	9	13
4	Explore country to La Veta.	18	3
5	Visit presiding Elder, and Supt of Oak Dale Sd.	9	3
6	Visit Bap. pastor. Come to Pryor, Midway, and Rouse	32	3
7	Find Sd. at Hastings. Can org. soon at Del Aqua and Cedar Hill	47	6
8	Collect subscriptions and deliver testaments	3	3
9	Address Congl. and Apostolic Miss Sd. Supt'd Sd and preach, at Elmore	15	2
10	Home. Write letters concerning my Sd schools.		
11	Find Sd at Sopris, Visit Stackville.	13	2
12	Speak in Open air and preach at Salvation Army Hall	6	
13	Come to Del Aqua. Visit families for Sd org'n.	22	21
14	Visit families at Ludlow, Majestic and Forbes. To home.	30	12
15	Deliver literature and Scriptures at Elmore. Come to Ludlow	25	5
16	Org. Sd. at Del Agua. Begin meeting at Rugby	26	4
17	Attendance increasing at meeting.		2
18	Take orders for Literature and Song books at Del Agua, " Good	40	3
19	Bad weather. Attendance smaller.	2	
20	Large attendance at meeting.	-	2
21	Good meeting but not enough conviction.		5
22	Held a fine Missionary meeting.	2	3
23	Supt'd Rugby Sd. and held two services	2	1
24	Preach last sermon in Rugby meeting.	2	3
25	Visit families in Rugby. Return home.	30	7
26	Home. Left wheel for repairs. Visit prayermeeting	4	
27	Visit Cokedale and Piedmont.	18	4
28	Home waiting for bicycle. Wrote letters.	4	
29	Deliver Bibles at Bowen. Come to Suffield	15	
30	Address Chicosa Sd. Negroes fail to meet for Sd. org'n	23	3
31	Home. Prepare for a trip.		1

Detalle mensual del trabajo misionero de Howard Cragin, para la Unión Americana de Escuelas Dominicales de Agosto de 1908[141]

Biblia, visitas a las iglesias y registro de las millas recorridas. Los detalles mensuales del trabajo misionero de Howard Cragin, fue traducido del inglés por Elizabet Cook, profesora en Biblia en la especialidad del Antiguo Testamento de la Universidad Bíblica Latinoamericana, U.B.L., San José, Costa Rica, el Miércoles 18 de Octubre del 2006. Documento proporcionado por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

[141] Documento proporcionado por Evangelina Cragin al autor. Ibid.

El trabajo misionero que realizó Howard, lo compartió también con su esposa Clara May Harrel a partir del año de 1908[142]. De la misma forma, juntos laboraron arduamente en la ciudad de Trinidad para encargarse de la obra misionera en el distrito minero del sur del estado de Colorado.[143]

Figura Nº 12[144]

Howard W. Cragin y su esposa Clara May de Cragin en Nuevo México, 1910.[145]

[142] Clara May Harrel, acostumbraba acompañar a su esposo Howard Cragin a los estados de Colorado y Nuevo México para ayudarlo en las labores de la Unión Americana de Escuelas Dominicales. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú: 11 de Febrero del 2005. Grabación.

[143] Registrado por Howard W. Cragin en el detalle mensual del trabajo misionero, para la American Sunday-School Unión del mes de Octubre de 1908. Documento proporcionado por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

[144] Cuenta su hija Evangelina Cragin, que en 1910, antes de viajar al Perú, mandaron a confeccionar varias docenas de esta fotografía con el titulo: "Mr. And Mrs. H. W. Cragin Missionaries To South América on Apostolic Lines".

En aquel tiempo fundaron ocho escuelas dominicales en los campamentos mineros. También organizaron una sociedad de jóvenes, la distribución de Biblias y realizando servicios evangélicos en muchos hogares e iglesia, recorriendo un total de 1,494 millas. Igualmente laboraron en el Estado de Nuevo México, proporcionando folletos evangélicos y porciones de las Santas Escrituras, impresas en el idioma castellano.[146]

Al final de cada mes, confeccionaban un resumen del trabajo misionero efectivo, con la finalidad de entregar a las personas que deseaban contribuir económicamente con la obra misionera que realizaba junto con su esposa Clara. Esta contribución era enviada directamente al superintendente general de la Unión Americana de Escuelas Dominicales.[147]

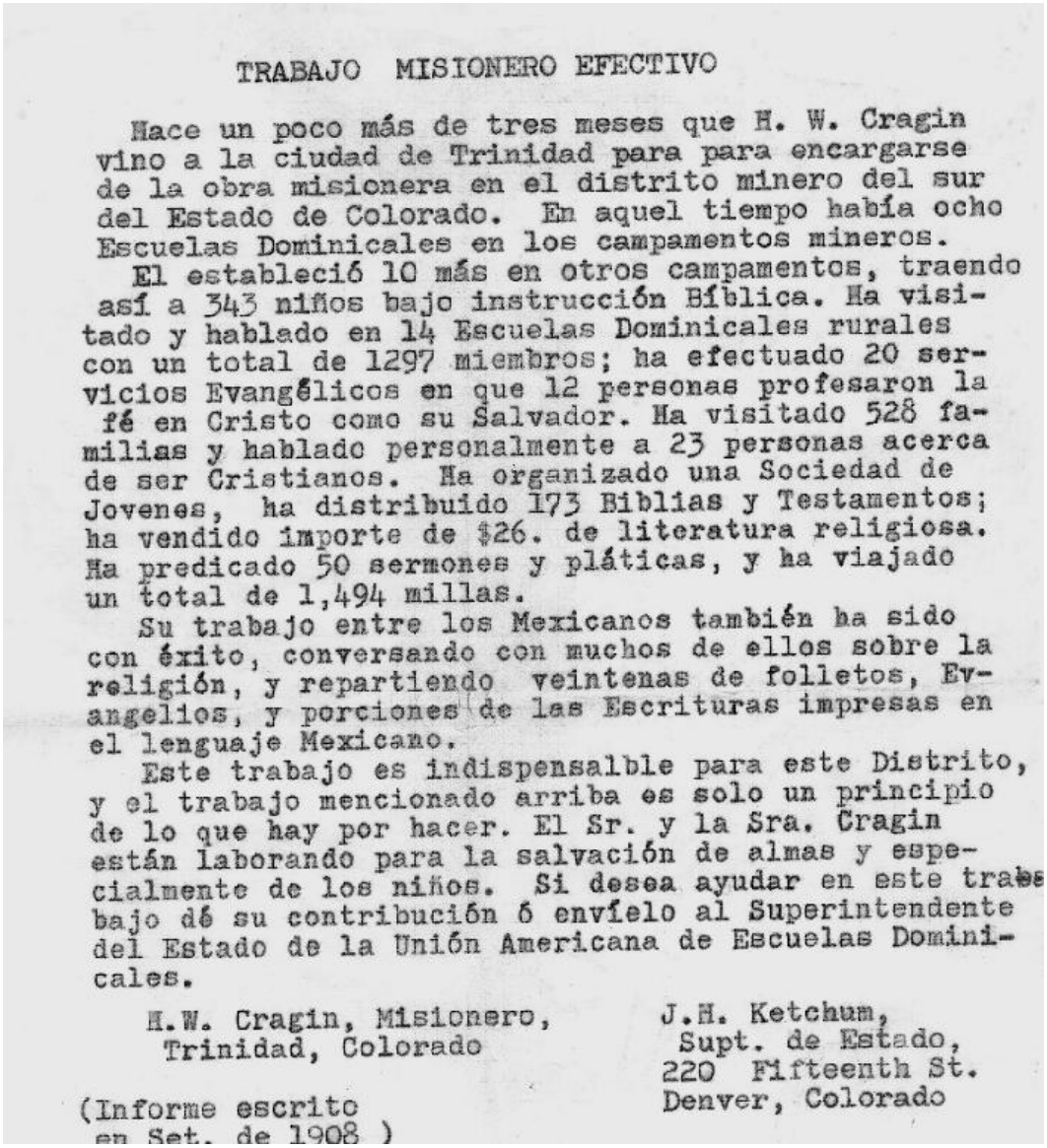
---

[145] Fotografía proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005.

[146] Estos datos, están registrados en el detalle mensual del trabajo misionero, escrito con puño y letra en el idioma ingles, por el mismo Howard Cragin, Véase figuras Nº 10 y 11.

[147] Los esposos Cragin, además de trabajar en la obra misionera, solicitaban ayuda económica a personas que simpatizaban en el proyecto, con la finalidad de solventar los gastos que generaron en la formación de las Escuelas Dominicales. Estas donaciones económicas fueron remitidas directamente a la oficina central de la American Sunday-School Unión. Véase figura Nº 13.

Figura Nº 13



TRABAJO MISIONERO EFECTIVO

Hace un poco más de tres meses que H. W. Cragin vino a la ciudad de Trinidad para para encargarse de la obra misionera en el distrito minero del sur del Estado de Colorado. En aquel tiempo había ocho Escuelas Dominicales en los campamentos mineros.

El estableció 10 más en otros campamentos, traendo así a 343 niños bajo instrucción Bíblica. Ha visitado y hablado en 14 Escuelas Dominicales rurales con un total de 1297 miembros; ha efectuado 20 servicios Evangélicos en que 12 personas profesaron la fé en Cristo como su Salvador. Ha visitado 528 familias y hablado personalmente a 23 personas acerca de ser Cristianos. Ha organizado una Sociedad de Jovenes, ha distribuido 173 Biblias y Testamentos; ha vendido importe de $26. de literatura religiosa. Ha predicado 50 sermones y pláticas, y ha viajado un total de 1,494 millas.

Su trabajo entre los Mexicanos también ha sido con éxito, conversando con muchos de ellos sobre la religión, y repartiendo veintenas de folletos, Evangelios, y porciones de las Escrituras impresas en el lenguaje Mexicano.

Este trabajo es indispensalble para este Distrito, y el trabajo mencionado arriba es solo un principio de lo que hay por hacer. El Sr. y la Sra. Cragin están laborando para la salvación de almas y especialmente de los niños. Si desea ayudar en este trabajo dé su contribución ó envíelo al Superintendente del Estado de la Unión Americana de Escuelas Dominicales.

H.W. Cragin, Misionero,
Trinidad, Colorado

J.H. Ketchum,
Supt. de Estado,
220 Fifteenth St.
Denver, Colorado

(Informe escrito
en Set. de 1908)

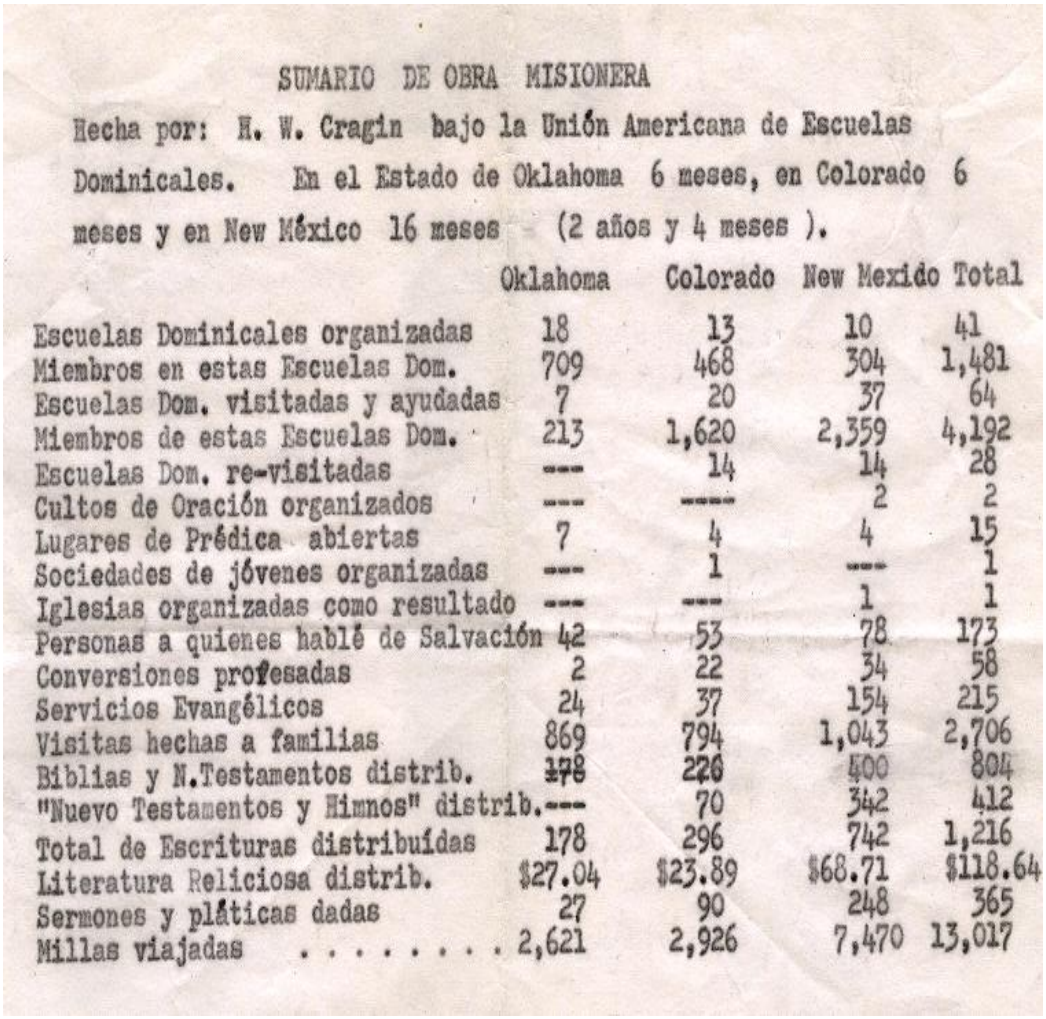
Informe del trabajo misionero efectivo de Howard Cragin y Clara May[148]

En 1910 Howard Cragin después de trabajar dos años y cuatro meses bajo la Unión Americana de Escuelas Dominicales, elaboró un sumario detallado de la obra misionera. Este abreviado comprendía los años de 1908 al 1910, periodo que venía desempeñándose en la obra misionera.

[148] El informe escrito del trabajo misionero efectivo, fue mecanografiado por Howard W. Cragin, en el idioma castellano y remitido a J. H. Ketchum, Supt. De estado, 220, Fifteenth St. Denver, Colorado, en Setiembre de 1908. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor, en Huaraz, Ancash, Perú, el 20 de Enero del 2005.

El documento registraba un balance general de las labores realizadas en los estados de Oklahoma, Colorado y Nuevo México. Lo sobresaliente de este informe, era el haber organizado 41 Escuelas Dominicales, con 5,673 niños y había visitado a 2,706 familias. Recorrió entre los tres estados 13,017 millas

Figura Nº 14



SUMARIO DE OBRA MISIONERA

Hecha por: H. W. Cragin bajo la Unión Americana de Escuelas Dominicales. En el Estado de Oklahoma 6 meses, en Colorado 6 meses y en New México 16 meses (2 años y 4 meses).

	Oklahoma	Colorado	New Mexido	Total
Escuelas Dominicales organizadas	18	13	10	41
Miembros en estas Escuelas Dom.	709	468	304	1,481
Escuelas Dom. visitadas y ayudadas	7	20	37	64
Miembros de estas Escuelas Dom.	213	1,620	2,359	4,192
Escuelas Dom. re-visitadas	---	14	14	28
Cultos de Oración organizados	---	----	2	2
Lugares de Prédica abiertas	7	4	4	15
Sociedades de jóvenes organizadas	---	1	---	1
Iglesias organizadas como resultado	---	---	1	1
Personas a quienes hablé de Salvación	42	53	78	173
Conversiones profesadas	2	22	34	58
Servicios Evangélicos	24	37	154	215
Visitas hechas a familias	869	794	1,043	2,706
Biblias y N.Testamentos distrib.	~~178~~	~~226~~	400	804
"Nuevo Testamentos y Himnos" distrib.	---	70	342	412
Total de Escrituras distribuídas	178	296	742	1,216
Literatura Reliciosa distrib.	$27.04	$23.89	$68.71	$118.64
Sermones y pláticas dadas	27	90	248	365
Millas viajadas	2,621	2,926	7,470	13,017

Sumario de obra misionera, mecanografiado por Howard Cragin en 1910.[149]

Los informes del trabajo misionero y el sumario de obra misionera elaborados para la Unión Americana de Escuelas Dominicales tenían el propósito de visualizar el balance del trabajo efectuado. De esta manera, los

[149] Proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

esposos Cragin, se convencieron que habían cumplido con la meta trazada en los tres estados donde habían trabajado.

En 1910 Howard W. Cragin decidió renunciar voluntariamente a la Unión Americana de Escuelas Dominicales y le envió una carta al presidente de la institución Rev. Joseph Patterson.[150] Los esposos Cragin querían enfrentar otro reto misionero pero fuera de los EE.UU. Esas intenciones se cristalizarían con su primer viaje misionero al Perú, como veremos en el próximo capítulo.

[150] Registrado en la Agenda misionera Apostólica de Howard. Documento Proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.

CAPITULO II
EL PRIMER VIAJE MISIONERO DE HOWARD CRAGIN Y CLARA MAY (1910-1911)

2.1 Salida misionera hacia el Perú (1910)

Los esposos Cragin resolvieron materializar el anhelo que tenían desde la época de estudiantes en el Instituto Peniel, de realizar trabajo misionero en otros países. El objetivo de esta decisión era la de compartir sus experiencias en el Espíritu Santo y extender la obra pentecostal. Se informaron en algunas revistas de la época sobre las misiones en el extranjero y se enteraron que en el Perú aún no había presencia pentecostal.[151] Razón por la cual decidieron viajar a ese país. Previamente averiguaron la información necesaria sobre el contexto peruano. Luego iniciaron los trámites y arreglos financieros para la adquisición de los boletos del viaje. Prepararon el vestuario, los cancioneros, el órgano musical de pedal y los implementos misiológicos que se requería.[152]

A finales del siglo XIX y durante las primeras décadas del siglo XX casi no existían sociedades misioneras europeas interesadas en la evangelización de América Latina. La Conferencia Misionera Mundial reunida en Edimburgo, Escocia de 1910,[153] reiteró la posición de las iglesias protestantes europeas, las cuales consideraban a América Latina como una tierra ya cristianizada y por

[151] Evangelina Cragin, Entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero Del 2005. Grabación.
[152] Los esposos Cragin, reunieron el dinero suficiente y los implementos necesarios para el viaje hacia el Perú. Algunos creyentes de Nuevo México le apoyaron económicamente. Ibid.
[153] La evangelización protestante, anterior a este acontecimiento, dependió en gran medida de la visión de pequeñas sociedades misioneras y en particular de la iniciativa de individuos. El origen del Comité de Cooperación en América Latina (CCLA) liga su nacimiento al Congreso Misionero Protestante celebrado en Edimburgo en 1910. El CCLA estaba conformado por un grupo disidente, que no estaba de acuerdo con las líneas de acción en Edimburgo, donde América Latina fue excluida como continente de Misiones. Arturo Piedra, *Evangelización Protestante en América Latina. Análisis de las razones que justificaron y promovieron la expansión protestante 1830-1960*. Tomo I. Quito: Consejo Latinoamericano de Iglesias, 2000, 163-164.

tanto, ajena a sus objetivos misionales. Tal era la situación en los países andinos, que Perú, por la adopción tardía de la libertad de culto, solo contaba con una sociedad misionera Europea en el período comprendido entre 1886 a 1916.[154]

A partir de 1900 las misiones en EE.UU. comprendieron la necesidad que tenían de entrenar mejor a sus misioneros. Establecieron escuelas misioneras y dieron oportunidad a personas con sólida preparación teológica.[155] Por otro lado se produce un crecimiento vertiginoso de las sociedades misioneras de los Estados Unidos. Antes de 1900 se había fundado un total de ochenta y una agencias misioneras y durante las siguientes décadas, es decir entre 1900 y 1939, se fundaron otras ciento cuarenta y siete.[156]

Durante el siglo XX las sociedades misioneras fueron organizadas mayormente por individuos, no por iglesias. Los miembros interesados en la misión se juntaban con otras personas del mismo sentir y organizaban, financiaban y enviaban misioneros a otros países. A veces provenían de la misma iglesia, pero también era un esfuerzo realizado entre miembros de diferentes iglesias.[157]

A principios del siglo, muchos misioneros pentecostales que habían participado en el avivamiento espiritual en Topeka, Kansas, no fueron enviados a Sudamérica como parte de estrategia misionera denominacional, sino, respondiendo a una inquietud personal o llamado divino.[158] Ese fue el caso de Howard y Clara Cragin, ellos querían atender al llamado divino, aún sin contar

---

[154] Jean Pierre Bastian, *Protestantismo y modernidad latinoamericana. Historia de unas minorías religiosas activas en América Latina*. México: Fondo de Cultura Económica, 1994, 110.

[155] Los norteamericanos reunidos en Edimburgo en 1910, decidieron comprender por su cuenta una evangelización masiva y sistemática del continente. De esta forma, facilitarían así los pasos estructurales para una obra unitaria, afirmando que en América Latina, millones de personas no conocían realmente lo que es el evangelio. Carmelo Álvarez, *El protestantismo Latinoamericano. Entre la crisis y el desafío*. México: Casa Unida de Publicaciones S.A., 1981, 98.

[156] David J. Bosch, *Misión en transformación. Cambios de paradigma en la teología de la misión.* Michigan, EE.UU.: Libros Desafió, 2000, 404.

[157] Sobre los importantes cambios eclesiológicos que impactaron las misiones durante el siglo XX. Sydney Rooy, "Las agencias misioneras en América Latina frente al paradigma ecuménico emergente" en Arturo Piedra, Sydney Roy y Fernando Bullón, *¿Hacia donde va el protestantismo? Herencia y prospectivas en América Latina.* Buenos Aires: Kairos, 2003, 79.

[158] Dayton, 7.

con los auspicios de alguna agencia misionera[159] de la época, que le pudiera asesorar, financiar económicamente el viaje o ejecutar la representación.[160]

El agente propagador de los modelos protestantes en América Latina, sobre todo el misionero norteamericano, por lo general tenían educación universitaria cuando provenían del norte de Estados Unidos. Por otro lado, el nivel cultural de los misioneros de los estados del sur era a menudo inferior.[161] Como ya hemos señalado H. Cragin había cursado estudios superiores y se había graduado en la Universidad Central de Santidad en Oskaloosa antes de partir hacia el Perú.

Era propio de esa época de principios de Siglo XX el rechazo de las manifestaciones carismáticas producidas en el naciente pentecostalismo, así como la burla y la ridiculez de que eran objeto.[162] A pesar de esta situación, misioneros provenientes del movimiento de santidad de los EE.UU., habían arribado a Chile (1909) y al Brasil (1910). El próximo campo de misión pentecostal podría dirigirse en cualquier momento hacia el Perú. Razón por la cual, Howard y Clara, estaban haciendo los esfuerzos necesarios para reunir el dinero para la compra de los boletos marítimos. Su viaje misionero al Perú lo

---

[159] La Agencia Misionera es la organización denominacional o interdenominacional que asume el papel de capacitación, envió y el apoyo misionero. La agencia sirve como canal de envío de misioneros a los campos transculturales cuando la iglesia no tiene condiciones de hacerlo sola. Hay diferentes modelos de agencias pero todos coinciden en su responsabilidad por el misionero en el campo. La iglesia enviadora es la iglesia local que, a través de una agencia o directamente, envía misioneros al campo transcultural. Si es una iglesia grande, con suficientes recursos, puede tener una estructura propia de envío; pero normalmente, utiliza una agencia que une las iniciativas misioneras de varias iglesias o de una denominación. Bertil Ekstrom. "Lo que La agencia espera de la iglesia enviadora" en Federico A. Bertuzzi, editor, *La iglesia latina en misión mundial*. Colombia: Comiban Internacional, 1997, 177.

[160] Los pentecostales que salían de los EE.UU., por asuntos misiológicos, mayormente lo hacían por decisión propia, porque todavía no existía una agencia misionera pentecostal organizada, para enviar a sus misioneros a Sudamérica. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú: 18 de Enero del 2005.Grabación.

[161] Bastian, *Protestantismo y modernidad latinoamericana. Historia de unas minorías religiosas activas en América Latina*, Íbid., 112.

[162] Otras razones las podemos encontrar en el "miedo a la desviación de lo que se considera sana doctrina". Esta expresión tan sutilmente utilizada por los fundamentalistas inspiró temor al naciente movimiento pentecostal acerca de cambios históricos, teológicos y contextuales en su proceso de expansión. Gabriel O. Vacaro, *Identidad Pentecostal*: *Consulta con las Iglesias Pentecostales, organizado por el Consejo Mundial de Iglesias, 14 al 19 de Noviembre de 1994, Lima, Perú. Memoria.* Suiza: C.M.I., 1995, 16.

podemos ubicar en el segundo período en que las principales iglesias y sociedades misioneras se establecen en suelo sudamericano.[163]

2.2 Visita transitoria en México (1910)

El 29 de Noviembre de 1910, H. Cragin y su esposa Clara May Harrel, sin ningún apoyo de una agencia misionera, salieron del puerto principal de Texas, EE.UU., en un viejo vapor japonés, S.S. Bokuyo Maru 8650, con destino al Perú[164]. Durante el itinerario marítimo, la nave realizó un tránsito en el puerto de Manzanillo,[165] México, para desembarcar su carga comercial. Pero según consta en el diario personal de Howard, ellos aprovecharon la interrupción del viaje, para descender del barco por un lapso de tiempo y aprovechar el tránsito para visitar el puerto de Manzanillo.[166]

En el mismo puerto, se hallaba un pueblo que tenía el mismo nombre del astillero, que usualmente era visitado por todos los pasajeros que hacían tránsito en el puerto de Manzanillo. De la misma forma, los Cragin comenzaron a recorrer todas las instalaciones del pueblo, ya que era la primera vez que se encontraban en ese lugar.[167]

---

[163] Sobre los cuatro diversos períodos en que se clasifica la llegada del protestantismo a Suramérica véase: Prudencio Damboriena S. J., *El Protestantismo en América Latina*. Tomo I. Madrid: Oficina Internacional de Investigaciones Sociales de FERES, 1962, 18.

[164] Diario personal de Howard W. Cragin. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.

[165] El puerto de Manzanillo en México era ya conocido como importante punto en la costa atlántica antes de la conquista. En 1522 fue usada como punto de partida de las expediciones españolas a Baja California y al norte de México. La abundancia de maderas duras ayudó a convencer al conquistador Hernán Cortés de establecer el primer astillero de Latinoamérica en 1531. En 1564, la expedición que llevo a los españoles hasta Filipinas salió de Manzanillo, liderada por Miguel López Legaspi. Otras de las expediciones que se originaron en Manzanillo llevaron al descubrimiento de Baja y Alta California. (Hoy California, USA). "Manzanillo", disponible en http://www.manzanillomexico.com//. Fecha de acceso: 25 de Octubre del 2006, 1.

[166] Registrado en el diario personal Howard Cragin. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.

[167] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.

Figura Nº 15

El Puerto de Manzanillo, México, en 1911[168]

Durante el trayecto por el pueblo de Manzanillo, con la finalidad de conocer tierras mexicanas, los Cragin extraviaron la bolsa de mano donde portaba todas sus pertenencias. Los objetos perdidos eran: los pasaportes, los boletos marítimos, la chequera de viajero, el dinero en efectivo, y las agendas personales. Inmediatamente comenzaron a buscar por toda la senda que recorrieron en el indicado pueblo. Intentaron por todos los medios posibles de encontrar sus pertenencias, pero todo fue en vano. La desesperación se agudizó más, cuando el barco tenía que salir del lugar para continuar con su viaje.

Finalmente decidieron seguir buscando, por que sin dinero y credenciales no podrían continuar con la obra misionera programada. [169]

[168] La familia Cragin desembarcó en este lugar en 1911. Fotografía del puerto de Manzanillo, México. "Manzanillo", disponible en http://www.manzanillomexico.com//. Fecha de acceso: 25 de Octubre del 2006, 2.
[169] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú.18 de Enero del 2005. Grabación.

Inmediatamente Howard W. Cragin publicó un aviso en un Banco y en la oficina de correos de Manzanillo, ofreciendo una recompensa por el hallazgo de sus pertenencias, porque su situación era crítica, no contaba con dinero ni documentos y sobre todo estaban de paso. Entonces él y su esposa se internaron en unos matorrales y de rodillas se pusieron a orar a Dios, solicitando la solución al problema suscitado. Luego retornaron al centro del pueblo con su respectiva Biblia.[170] En la ruta, un hombre desconocido los observaba de lejos. Luego se acercó ante ellos y les preguntó si eran misioneros evangélicos, y Howard Cragin, se identificó verbalmente y le narró todo lo acontecido, porque en realidad no sabían que hacer, con respecto a los objetos perdidos.[171]

Esta persona desconocida era un pastor bautista que tenía toda la buena intención de ayudarles. Este pastor les ofreció alberge en su vivienda de Colima,[172] hasta que encontrasen las pertenencias extraviadas o llegase algún familiar de la familia Cragin para auxiliarlos.[173] Luego el mismo pastor acudió al banco y al correo del pueblo de Manzanillo, para informar que si hallaban los documentos de la familia Cragin, le comunicaran a la Iglesia Bautista de Colima. Después de haber realizado esta diligencia, el pastor los condujo por tren al pueblo de Colima, en el cual, estaba ubicada la Iglesia Bautista, congregación donde pastoreaba.[174]

La familia Cragin estuvo muy agradecida por el auxilio prestado por parte del indicado pastor bautista. En agradecimiento recíproco, le apoyaron en la administración pastoral de su congregación, por espacio de dos meses. Muchas personas acudían a la iglesia con múltiples enfermedades, oraban por ellos y muchos quedaban sanos por el poder de Dios. Todos los días acudían personas

---

[170] Ibid.
[171] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005. Grabación.
[172] En 1824, el congreso Mexicano otorgó a Colima la categoría de ciudad y en esa ocasión se convirtió en la capital del país. La ciudad de Colima se conoce nacional e internacionalmente como “Ciudad de las palmeras” y es el centro cultural mas importante del estado. “Colima”, disponible en http://www.colima.com//. Fecha de acceso: 29 de Octubre del 2006, 4.
[173] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Peru. 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[174] El pastor de la Iglesia Bautista pagó los boletos del tren, que los conducían al pueblo de Colima. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación.

para ser administradas por la familia Cragin.[175] La iglesia bautista en corto tiempo creció numéricamente en miembros; el pastor estaba muy agradecido con los misioneros y les solicitó que se quedasen en forma definitiva, para formar un equipo de trabajo con ellos, pero los Cragin insistieron que su destino era el Perú[176].

Después de sesenta días, la oficina de correos de Manzanillo, informó a la Iglesia Bautista de Colima, el hallazgo de todos los documentos y dinero de la familia Cragin, por lo que la familia Cragin y la congregación, agradecieron a Dios incansablemente.[177] Cuando recogieron sus pertenecías en la oficinas de correos de Manzanillo, volvieron nuevamente a Colima, para despedirse de todos los hermanos de la congregación Bautista, con quienes se habían encariñado mucho.[178] Luego se embarcaron nuevamente en el puerto de Manzanillo el 1 de Febrero de 1911[179] continuando su viaje hacia el Perú.

2.3 Llegada a la ciudad de Lima[180] (1911)

Después de realizar la travesía marítima los esposos Cragin llegaron al puerto del Callao,[181] Lima, Perú, el 12 de Febrero de 1911,[182] convirtiéndose en

---

[175] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[176] Ibid.
[177] Cuando recogieron sus pertenencias en las oficinas de correos, la familia Cragin se dio con la sorpresa, que no les faltaba nada de sus pertenecías. Todo se encontraba intacto, igual como lo dejaron. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. grabación.
[178] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Peru. 20 de Enero del 2005. Grabación.
[179] Santiago Aquilino Huamán Pumayalli, *La primera historia del movimiento pentecostal en el Perú*. Lima: El Gallo de Oro, 1982, 37.
[180] Lima es la capital del Perú. Antiguamente fue el virreinato más rico de Sudamérica. Es la ciudad más importante del país, centro político, cultural y económico. Esta situado en la costa central del país, frente al Océano Pacifico. Véase en "Lima capital del Perú", disponible en http://www.perúcontact.com//. Fecha de acceso 30 de Octubre del 2006, 3.
[181] El puerto del Callao, es considerado el primer puerto principal del Perú. En este astillero, se embarca y desembarca pasajeros y cargas. Además, todas las naves marítimas, que traían pasajeros extranjeros, también se estacionaban en este lugar. Véase en "Chimpun Callao", disponible en http://www.chimpuncallao.com//. Fecha de acceso 30 de Octubre del 2006, 1.
[182] Registrado en el diario personal Howard W. Cragin. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

los pioneros pentecostales que pisaron tierra peruana.[183] Ellos no vinieron bajo los auspicios de ninguna representación eclesial, sino en forma independiente guiados por la vocación y el llamado misionero.[184] Ninguna representación eclesial o amistades conocidas recibieron a estos misioneros pentecostales. Era el comienzo de una nueva experiencia en un país de habla hispana, idioma que no representaba un impedimento oral ni escrito para los esposos Cragin.[185]

Estuvieron algunos días en el Callao.[186] Evangelina, hija de los misioneros Cragin, afirma que durante el tiempo que estuvieron en el Callao, sus padres conocieron al pastor Willis C. Hoover[187] y a su esposa Mary Anny Hilton, quienes estaban vacacionando en la ciudad de Lima.[188]

[183] Con este acontecimiento histórico, se inicia el pentecostalismo en el Perú. Rubén, Zavala Hidalgo, *Historia de las Asambleas de Dios del Perú*. Lima: Dios Es Amor, 1989, 67.
[184] En ciertos sectores pentecostales del Perú, e historiadores opinan, que los esposos Cragin, pioneros del pentecostalismo peruano, llegaron bajo los auspicios de las Asambleas de Dios de los Estados Unidos. Esta creencia queda descartada, porque la institución en mención, recién se organizó en el primer concilio de 1914. Jesse Lyman Hurlbult, *La historia de la Iglesia cristiana.* Miami, Florida: Vida, 1979, 210. El misionólogo Dr. Estuardo McIntosh, afirma que sería injusto pasar por alto a personas como los Cragin, quienes desde 1911, por su visión y servicio abnegado, llegaron a forjar lo que es ahora Las Asambleas de Dios del Perú. Estuardo McIntosh B., *Introducción a la misiología Latinoamericana*. Lima: Pusel, 1986, 8.
[185] Howard Cragin, cuando estuvo en el estado de Nuevo México, EE.UU., de 1908 al 1910 laborando en la formación de Escuelas Dominicales, aprendió el idioma castellano, escrito y hablado, con la ayuda de algunos hispanos. La que tenía dificultad en el lenguaje, fue su esposa, Clara May Harrel. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.
[186] Howard y Clara, estuvieron rentando las habitaciones de un hotel, en el Callao. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[187] Los orígenes del pentecostalismo chileno se encuentra estrechamente unidos al ministerio de pastor Willis C. Hoover. Inicialmente estuvo pastoreando en la Iglesia Metodista Episcopal de Valparaíso en 1902, hasta su renuncia en Abril de 1910, fecha en que el avivamiento pentecostal inicio su desarrollo en forma independiente. Detalles sobre la organización inicial del movimiento y las causas de su ruptura con el "protestantismo racional" véase: Luís Alberto Orellana Urtubia, "Carisma y rutinización: Desarrollo histórico del movimiento pentecostal en Chile 1909.-1932", tesis, Universidad Bíblica Latinoamericana, 2003, 8-9.
[188] Evangelina Cragin, entrevistado por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.

Figura Nº 16

El puerto del Callao, en la primera década del siglo XX. [189]

Después se trasladaron a la capital de Lima,[190] con la finalidad de conocer la ciudad. Lima, en esos tiempos tenía alrededor de 141,996 habitantes y en la totalidad del territorio peruano, existía aproximadamente cuatro millones de habitantes.[191] Prontamente alquilaron una vivienda en la ciudad de Lima e intentaron relacionarse con los limeños del lugar. Prefirieron realizar una evaluación del contexto peruano antes de iniciar la obra pentecostal. Estaban al corriente del asunto de que no había libertad de cultos en el Perú y que los pentecostales eran mal vistos en ese tiempo.[192]

---

[189] Howard y clara, desembarcaron en el puerto del Callao, el 12 de Febrero de 1911. Véase "Chimpun Callao", disponible en http://www.chimpuncallao.com//. Fecha de acceso 30 de Octubre del 2006, 1.

[190] Juan B. A. Kessler, *A study of the Older Protestant Missions and Churches in Peru and Chile. With Special Reference to the Problems of Division, Nationalism and Native Ministry*. Goes: Oosterbaan y Lee Cointre, 1967, 280

[191] Huamán, 37.

[192] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero de 2005. Grabación.

Figura Nº 17

La avenida "La Colmena" de la ciudad de Lima [193]

Los Cragin recorrieron por toda la zona céntrica de la ciudad de Lima. Este recorrido ayudó a familiarizarse con las avenidas y calles principales de la capital. Por otro lado, estaban averiguando, hasta que punto se cumplía la prohibición de la libertad de cultos en el Perú.[194] Howard Cragin, tenía la intención de establecer la obra pentecostal en algún lugar de la ciudad de Lima. El fin era proclamar el mensaje de salvación en Jesucristo y con el bautismo del Espíritu Santo.[195]

Asimismo, Howard mantenía una comunicación con la revista, Chile Pentecostal.[196] Tal es el caso, que le envió una carta el 15 de Mayo de 1911,

[193] Avenida "La Colmena", de la ciudad de Lima, Perú. Imagen de las primeras décadas del siglo XX. Esta vía era considerada como la zona céntrica de la ciudad. Véase "Tranvías en Lima", disponible en http://www.tramviasperu.com//. Fecha de acceso 30 de Octubre del 2006, 2.
[194] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú.18 de Enero del 2005. Grabación.
[195] Zavala, 68.
[196] La revista Chile Pentecostal, fue publicada por laicos desde 1909, pero en 1918, pasó a estar bajo la tutela del pastor Willis Hoover, quien en su calidad de superintendente le impuso una línea editorial orientada a perfilar la identidad institucional del movimiento pentecostal chileno. Asimismo, incluía artículos seleccionados de revistas y publicaciones del pentecostalismo

haciendo referencia que recientemente había llegado al Perú, para empezar la obra pentecostal, después de haber obtenido grandes bendiciones espirituales en México.[197] De esta manera se comprueba que la revista chilena circulaba también por el territorio peruano y que por cierto, el protestantismo en el Perú, estaba al tanto de lo que acontecía en la vida religiosa del vecino país de Chile. Igualmente, a través de este medio de comunicación, H. Cragin, solicitó algunos himnos que pudiera tener la revista, para incluirlos en su colección. Más adelante explicitaremos este vivo interés de H. Cragin en la himnología, y su aporte a las iglesias evangélicas al traducir algunos himnos del idioma inglés al castellano.[198]

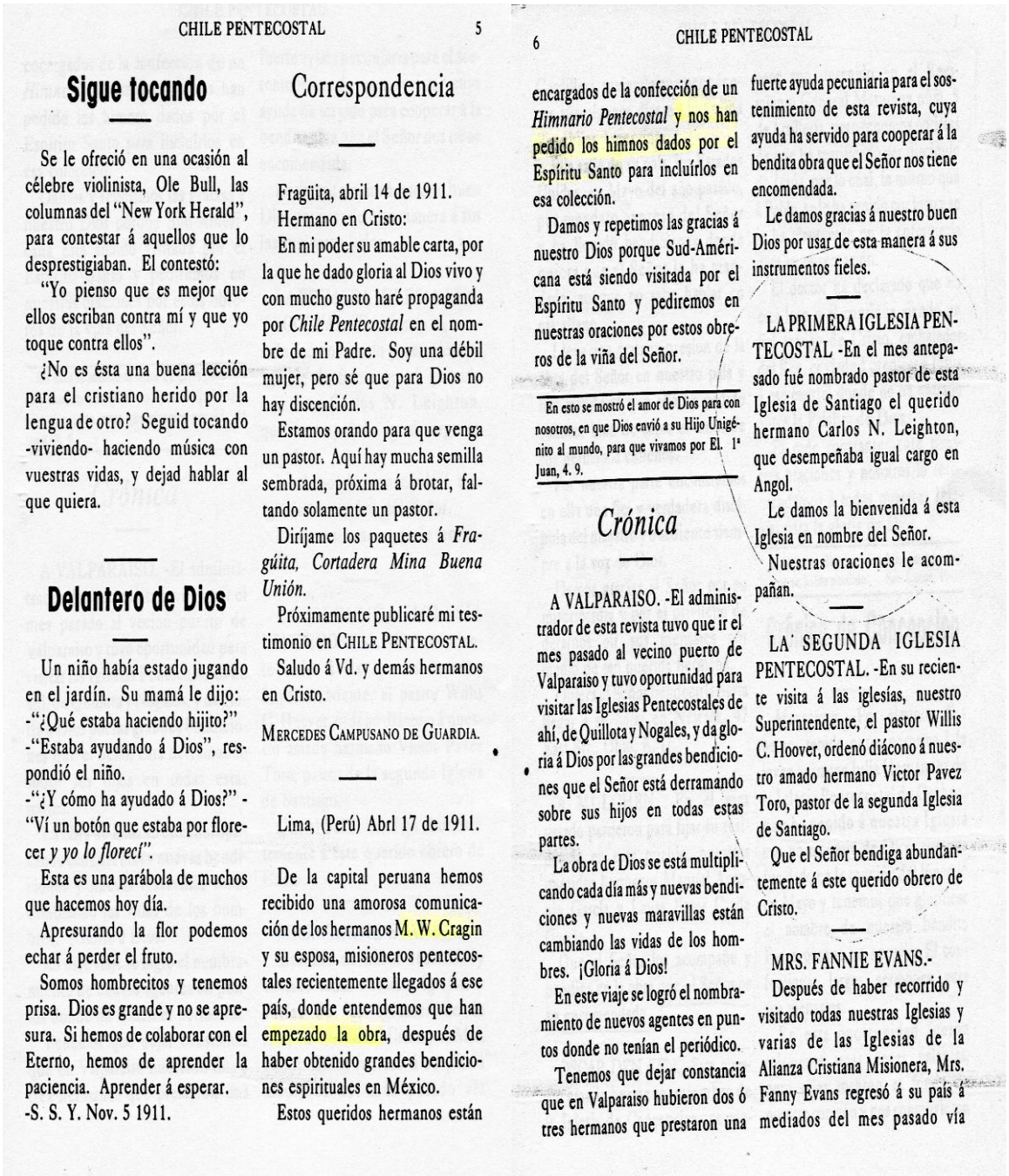
---

norteamericano. Luís Alberto Orellana Urtubia, *El fuego y la nieve. Historia del movimiento pentecostal en Chile*: *1909-1932*. Concepción, Chile: Ceep, 2006, 136.

[197] Véase figura Nº 18.

[198] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú: 20 de Enero del 2005. Grabación.

Figura Nº 18



CHILE PENTECOSTAL 5

Sigue tocando

Se le ofreció en una ocasión al célebre violinista, Ole Bull, las columnas del "New York Herald", para contestar á aquellos que lo desprestigiaban. El contestó:

"Yo pienso que es mejor que ellos escriban contra mí y que yo toque contra ellos".

¿No es ésta una buena lección para el cristiano herido por la lengua de otro? Seguid tocando -viviendo- haciendo música con vuestras vidas, y dejad hablar al que quiera.

Delantero de Dios

Un niño había estado jugando en el jardín. Su mamá le dijo:
-"¿Qué estaba haciendo hijito?"
-"Estaba ayudando á Dios", respondió el niño.
-"¿Y cómo ha ayudado á Dios?" -"Ví un botón que estaba por florecer *y yo lo florecí*".

Esta es una parábola de muchos que hacemos hoy día.

Apresurando la flor podemos echar á perder el fruto.

Somos hombrecitos y tenemos prisa. Dios es grande y no se apresura. Si hemos de colaborar con el Eterno, hemos de aprender la paciencia. Aprender á esperar.
-S. S. Y. Nov. 5 1911.

Correspondencia

Fragüita, abril 14 de 1911.
Hermano en Cristo:

En mi poder su amable carta, por la que he dado gloria al Dios vivo y con mucho gusto haré propaganda por *Chile Pentecostal* en el nombre de mi Padre. Soy una débil mujer, pero sé que para Dios no hay discención.

Estamos orando para que venga un pastor. Aquí hay mucha semilla sembrada, próxima á brotar, faltando solamente un pastor.

Diríjame los paquetes á *Fragüita, Cortadera Mina Buena Unión.*

Próximamente publicaré mi testimonio en CHILE PENTECOSTAL.

Saludo á Vd. y demás hermanos en Cristo.

MERCEDES CAMPUSANO DE GUARDIA.

Lima, (Perú) Abrl 17 de 1911.

De la capital peruana hemos recibido una amorosa comunicación de los hermanos M. W. Cragin y su esposa, misioneros pentecostales recientemente llegados á ese país, donde entendemos que han empezado la obra, después de haber obtenido grandes bendiciones espirituales en México.

Estos queridos hermanos están

6 CHILE PENTECOSTAL

encargados de la confección de un *Himnario Pentecostal* y nos han pedido los himnos dados por el Espíritu Santo para incluírlos en esa colección.

Damos y repetimos las gracias á nuestro Dios porque Sud-Américana está siendo visitada por el Espíritu Santo y pediremos en nuestras oraciones por estos obreros de la viña del Señor.

En esto se mostró el amor de Dios para con nosotros, en que Dios envió a su Hijo Unigénito al mundo, para que vivamos por El. 1ª Juan, 4. 9.

Crónica

A VALPARAISO. -El administrador de esta revista tuvo que ir el mes pasado al vecino puerto de Valparaiso y tuvo oportunidad para visitar las Iglesias Pentecostales de ahí, de Quillota y Nogales, y da gloria á Dios por las grandes bendiciones que el Señor está derramando sobre sus hijos en todas estas partes.

La obra de Dios se está multiplicando cada día más y nuevas bendiciones y nuevas maravillas están cambiando las vidas de los hombres. ¡Gloria á Dios!

En este viaje se logró el nombramiento de nuevos agentes en puntos donde no tenían el periódico.

Tenemos que dejar constancia que en Valparaiso hubieron dos ó tres hermanos que prestaron una fuerte ayuda pecuniaria para el sostenimiento de esta revista, cuya ayuda ha servido para cooperar á la bendita obra que el Señor nos tiene encomendada.

Le damos gracias á nuestro buen Dios por usar de esta manera á sus instrumentos fieles.

LA PRIMERA IGLESIA PENTECOSTAL -En el mes antepasado fué nombrado pastor de esta Iglesia de Santiago el querido hermano Carlos N. Leighton, que desempeñaba igual cargo en Angol.

Le damos la bienvenida á esta Iglesia en nombre del Señor.

Nuestras oraciones le acompañan.

LA SEGUNDA IGLESIA PENTECOSTAL. -En su reciente visita á las iglesías, nuestro Superintendente, el pastor Willis C. Hoover, ordenó diácono á nuestro amado hermano Victor Pavez Toro, pastor de la segunda Iglesia de Santiago.

Que el Señor bendiga abundantemente á este querido obrero de Cristo.

MRS. FANNIE EVANS.-

Después de haber recorrido y visitado todas nuestras Iglesias y varias de las Iglesias de la Alianza Cristiana Misionera, Mrs. Fanny Evans regresó á su país á mediados del mes pasado vía

Revista Chile Pentecostal de 1911[199]

[199] Hace referencia de la carta que envió Howard Cragin, el 17 de Abril de 1911, con respecto a que recién habían llegado al Perú, para establecer la obra pentecostal. "Lima, Perú, Abril 17 de 1911", *Chile Pentecostal* (Santiago de Chile), 15 de Mayo de 1911, 5-6.

2.4 La situación del protestantismo peruano

Con la derrota ante Chile, en la Guerra del Pacífico en 1879, el consecuente agravamiento de la crisis económica y la perdida del control de los recursos productivos claves, se sentaron las bases para la integración del país al sistema capitalista mundial, que entraba en una fase monopólico, en condiciones de radical dependencia. Es así, que comienzan a ingresar capitales extranjeros, bajo empresas imperialista, con la que la burocracia limeña trato de asociarse.[200]

Dentro del marco socio-económico creado por las inversiones extranjeras directas en el transporte, minería, y agricultura de exportación, surgen nuevas clases en la actividad económica y política. Desde Lima se redescubre el resto del país, y se empieza a avanzar hacia la conquista de la frontera interior. Los gobiernos civiles insisten en la modernización económica y la democratización del país, para la cual, factores como la educación, las publicaciones, la inmigración y la elevación de las comunidades indígenas resultaban necesarias[201].

Por otro lado, la existencia de una comunidad peruana de disidentes pone sobre el tapete la cuestión de la libertad religiosa en el país, la cual hasta ese momento había sido parte de la agenda teórica de pensadores liberales. Tanto la hostilidad de la crítica liberal anticlerical, como la presencia de la disidencia religiosa, tienen un efecto catalizador en el seno de la Iglesia Católica Romana.[202]

El protestantismo como expresión religiosa que fue importado a América Latina por los extranjeros quienes eran: comerciantes, marineros, colonizadores y misioneros, que provenientes de países donde éste había configurado toda una civilización.[203] También el protestantismo se estableció en el Perú a través

---

[200] Nelson Manrique, *Historia de la república. Nuestra Historia*. Lima: Cofide, 1995, 187.
[201] Samuel Escobar, copilador, Juan Fonseca, Juan Inocencio y Estuardo McIntosh, *Protestantismo en el Perú: Guía bibliográfica y de fuentes*. Lima: Puma, 2001, 20.
[202] Este proceso de reafirmación católica durante la Republica Aristocrática se caracteriza por una gran efervescencia ideológica que resulta un marco favorable a los comienzos de una sociedad más pluralista. Ibid.
[203] Jean Pierre Bastián, *Historia del protestantismo en América Latina*. México: CUPSA, 1990, 27.

del esfuerzo misionero británicos y norteamericanos que acudieron a nuestro país por diversas razones, las que van desde lo estrictamente religioso hasta lo político e incluso económico[204]

La presencia de los primeros misioneros protestantes en el País se inicia con Diego Thomson, agente de la Sociedad Escolar Británica y Extranjera. Invitado por el general José de San Martín en 1922. Thomson creó las llamadas "Escuelas Populares" bajo el método de enseñanza mixta, por medios del sistema Lancastariano.[205] Dió un gran impulso a la lectura de las sagradas escrituras en el Perú. Por lo menos logró vender al gobierno mil ejemplares de la Biblia, posiblemente teniendo en cuenta las necesidades de las escuelas Lancasterianas establecidas por él.[206] En términos generales Thomson es considerado por la Iglesia Evangélica, como uno de sus precursores en la implantación del protestantismo en el Perú.[207]

Otras de las figuras que resalta a finales del siglo XIX, es Francisco Penzotti.[208] Su llegada representa el inicio de la etapa definitiva de asentamiento del protestantismo en el Perú, dejando atrás a los simples vendedores de Biblias

---

[204] Juan Fonseca Arizaga, *Misioneros y civilizadores: Protestantismo y modernización en el Perú (1915-1930).* Lima, Perú: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú PUCP, 2002, 63.

[205] Thomson recibe el apoyo del general San Martín y se le brinda todas las facilidades del caso, nombrándosele director de la Escuela Normal, lo que hoy en día es la Universidad La Cantuta, en Chosica. En Lima en 1923, publica su "Epitome de Gramática Inglesa y English Extract con vocabulario", dedicando la obra a José de San Martín. Esta obra de Thomson se desarrollo en un clima difícil, sobre todo por la situación inestable del país y las discusiones que generaban en el congreso constituyente. Tomas J. Gutiérrez*, Haya de la Torre y los protestantes liberales (Perú, 1917-1923).* Lima, Perú: Nuevo rumbo, 1995, 10-11.

[206] Tomas S. Goslin, Los Evangélicos en la América Latina. Siglo XIX los comienzos. Buenos Aires: La Aurora, 1956, 59.

[207] Además tenía la visión de crear una segunda escuela que atendiera a los sectores mas empobrecidos de la capital. Gutiérrez, 10-11.

[208] Francisco Penzotti llegó a al Callao en Julio de 1888. Llegó acompañado de su esposa e hijos y del colpoltor Uruguayo Arancel, con órdenes de establecer una agencia de la Sociedad Bíblica Americana. Penzotti nació en el norte de Italia en Setiembre de 1851 y emigró con sus padres a Uruguay cuando tenía trece años. Escuchó el evangelio en Montevideo de boca del misionero metodista Juan F. Thomson y se entregó a Cristo en 1876. Después de trabajar como pastor de la Iglesia Waldense de Uruguay, fue aceptado como colportor por la Sociedad Bíblica Americana. Tan pronto estableció a su familia en el Callao, salio con Arancel a ofrecer las Escrituras de casa en casa. Wenceslao Oscar Bahamonde, *El establecimiento evangélico en el Perú 1822-1900*. Lima, Perú: Iglesia Metodista del Perú. 2003, 118-125.

y a las Iglesias inmigrantes.[209] Comenzó su labor evangelizadora en los parques y hogares hasta organizar clases de estudio bíblico y servicios de predicación.

Pero en realidad esa no era su misión, sino, establecer una agencia de la Sociedad Bíblica Americana. Tiempo después halló un lugar fijo para realizar servicios religiosos y organizar una pequeña iglesia,[210] siendo la primera congregación evangélica que se estableciera en el Perú para una comunidad de habla castellana.[211]

Asimismo, la constitución peruana no permitía ningún culto público fuera de la Iglesia Católica. Anteriormente Penzotti, sufrió una serie de dificultades y estuvo preso durante nueve meses en la cárcel del Callao. Su encarcelamiento se convirtió en un caso tan sonado que atrajo la atención de la población en general. Para el clero católico, Penzotti se auto-titulaba pastor y reverendo. Este proceso contra él saca a la luz la existencia de una minoría protestante decidida a mantener su identidad y buscar los cambios legislativos que permitan una existencia legal.[212] Su caso llegó hasta la corte suprema y contribuyó años mas tarde, a crear un clima propicio para la enmienda constitucional de 1915, que consagraba la libertad de cultos.[213]

La obra de Penzotti fue continuada por el Rev. Dr. Thomas B. Wood[214], misionero metodista norteamericano. Llegó al Perú en 1891, después de veinte

---

[209] Fernando Armas, Asín, "Sobre protestantismo y radicalismo ultramontano: El Affaire Penzotti en la polémica por la tolerancia de cultos 1890" en Tomás Gutiérrez, compilador, *Protestantismo y política en América latina y el caribe. Entre sociedad civil y el estado.* Lima: CEHILA, 103.

[210] La Iglesia de Penzotti estaba situada en la Calle Teatro del Callao, exclusivamente en la colonia de habla inglesa. Estos cultos los propagaba a través de los anuncios en el diario "El Callao" y llevando a cabo los sacramentos del bautismo y el matrimonio. Tomás Gutiérrez, "Los evangélicos. Un nuevo rostro en la política peruana de los 90 en Tomás Gutiérrez, compilador, *Protestantismo y política en América Latina y el Caribe. Entre la sociedad civil y el estado*. Lima: CEHILA, 301.

[211] La congregación de Penzotti, comenzó a crecer numéricamente en corto tiempo, hasta que no podían albergaban a un miembro mas, porque ya no había espacio en las instalaciones de la Iglesia. Bahamonde, 124-125.

[212] Escobar, 20.

[213] Manuel Marzal, *Los caminos religiosos de los inmigrantes en la gran Lima*. Lima: Pontifica Universidad Católica del Perú, 1989, 281.

[214] Tomas B. Wood nació el 17 de Marzo de 1844. Organizó en la ciudad de Lima una iglesia a pesar de la gran oposición del clero católico. También organizó un instituto bíblico para capacitar a los simpatizantes con la finalidad de que sean mejores miembros y desarrollar el trabajo como laicos bien preparados. De igual forma que Penzotti, sufrió la insistente persecución de parte de la Iglesia Católica. Bahamonde, 152.

años de exitoso trabajo misionero en Rió de la Plata. Era un hombre excepcionalmente culto. Además de ser pastor en el Callao, fue responsable de la organización de otras iglesias en el Perú. También aperturó una escuela primaria, impartiendo clases de inglés a los niños de la comunidad protestante anglo-parlante del Callao.[215]

En la primera década del XX, arribaron otros misioneros, como el independiente escocés Juan Ritchie.[216] Fue enviado por la Regions Beyond Misssinary Union RBMU (Union Misionera para las Regiones Lejanas) al Perú en 1907 y se estableció en la ciudad de Arequipa. Luego se dedicó con ahínco a aprender el idioma castellano. Cinco meses después empezó a predicar en el mismo lenguaje con mucha aceptación y luego se trasladó a vivir a la ciudad de Lima, uniéndose a Santiago Watson, quien en ese entonces pastoreaba la congregación de Negreiros, la misma que había sido iniciada por Charles Brigth en Chuchito, Callao. [217]

En ese tiempo ya existía en el Perú, algunas congregaciones ubicadas en: Cuzco, Arequipa, Calca, Negreiros, Nazca, Huacho, Cerro de Pasco y Huanuco. La mayoría de ellas funcionaban en forma clandestina por causa de la

[215] Wood también actuaba como agente voluntario de la Sociedad Bíblica Americana para el Perú y Ecuador. Ayudó a la distribución de Biblias y tenía un depósito en el Callao. Ibid., 158

[216] Juan Ritchie (1878-1952), misionero escocés, llegó al Perú en 1906, sin afiliación eclesial, sus padres pertenecían a la Iglesia Presbiteriana. Trabajó como agente de la Sociedad Bíblica Americana, difundiendo el conocimiento de la Biblia, prestando ciertos servicios de promoción social y formación de pequeñas comunidades evangélicas en la Sierra Central del país, iniciando la formación de la Iglesia Evangélica Peruana. También pertenecía a la Unión Misionera para las Regiones Lejanas con sede en Londres. De 1910 a 1912 abre las puertas del primer instituto para la evangelización, pueblos y ciudades; en 1911 publicó el diario El Heraldo y a través de este, apoyó las asociaciones indígenas. Además tenía participación en el contexto social y cultural del Perú. No tenía ideas fijas en cuanto al gobierno eclesiástico, se oponía que hubiesen pastores, más bien se inclinaba a formar un comité (presidente, secretario y tesorero), y deberían ser los encargados de los cultos. Ritchie observó que muchos pastores nacionales tendían a dominar a sus congregaciones y resolvió que la I.E.P., no llegaría a ser otro campo para las ambiciones de pequeños dictadores. Marzal, 281-282. Véase también: Juan B.A. kessler, *Historia de la evangelización en el Perú*. Lima: Puma, 1993, 160-161. Sobre la relación de Juan Ritchie con el indígena peruano, de igual forma, véase: Alberto L. Pumalaza Díaz, "Perspectiva indígena de Juan Ritchie", tesina, Seminario Bíblico Latinoamericano, 1999.

[217] Saúl Barrera C., *Orígenes y desarrollo de la Iglesia Evangélica Peruana*. Lima: Edición Pablo Barrera, 1993, 66-67.

Iglesia Católica. Los misioneros también eran contados y teñían escasos recursos económicos.[218]

Ritchie tenía una representación importante en la vida política y eclesial en el Perú. En 1911 publicó el periódico "El Heraldo". Esta divulgación tenía como propósito difundir el Evangelio, en el Perú. Además de los artículos evangelísticos, incluía una editorial donde se brindaba algunos datos sobre la obra evangélica en el país. Contenía una sección denominada "lo que pasa" y otra sección de "avisos de las iglesias evangélicas", donde se anuncia los lugares de reuniones evangélicas en Lima y en algunas provincias[219].

Precisamente en ese año llegaron los esposos Cragin a la ciudad de Lima, para establecer la obra pentecostal.[220] El Heraldo era un diario de importancia para los protestantes de la época y posiblemente Howard, fue un lector del "Heraldo", con la finalidad de visualizar las regiones donde estaba establecido el protestantismo en el Perú.

Las organizaciones protestantes instituidas en el Perú, Hasta 1911, fueron:[221]

Iglesias y misiones	**Año de inicio**	**Procedencia**
1. Iglesia Metodista Episcopal	1889	Estados Unidos
2. Misión Evangélica Independiente Charles Brigth[222]	1893-1907	Inglaterra
3. Regions Beyond Missionary Unión[223]	1893-1911	Inglaterra
4. Iglesia de la Santidad	1903	Estados Unidos

[218] Ibid.
[219] Juan Ritchie fue el redactor del diario. Además, escribió una buena cantidad de artículos para este medio de comunicación escrita. Escobar, 400.
[220] Registrado en el diario personal de Howard W. Cragin. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2006.
[221] Fonseca. *Misioneros y civilizadores: Protestantismo y modernización en el Perú (1915- 1930*), 341.
[222] Charles Brigth fue el fundador de la congregación evangélica de la calle Negreiros, sin ninguna conexión con alguna misión organizada. Cuando salió del Perú en 1902 dejó la obra a cargo de otro misionero. En 1907, la congregación pasó a la jurisdicción de la Región Beyond Missionary Unían, RBMU (Unión Misionera para Regiones Lejanas). Ibid.
[223] Esta misión inició su labor en el Cuzco. En 1911, la sección peruana de la misión se fusionó con otras misiones en Sudamérica para formar la Unión Evangélica de Sudamérica UESA. Ibid.

5. Ejercito de Salvación	1910	Inglaterra
6. Unión Evangélica de Sudamérica[224]	1911	Inglaterra
7. Gospel Missionary Alliance Independiente[225]	1911-1917	Estados Unidos

Visto el organigrama del protestantismo, todavía no se había establecido la obra pentecostal en el Perú. Sin embargo, es importante señalar que el pentecostalismo ya había ingresado en algunos países latinoamericanos. Un ejemplo sería el propio movimiento pentecostal de Chile, entre los años: 1909-1910, donde el inicio y centro del avivamiento estuvo en el seno del metodismo en la ciudad de Valparaíso. Su líder fue el carismático pastor Willis Hoover, a quien la dirigencia racionalista y burócrata de su iglesia lo tildó como anti-metodista, separándolo de sus filas. Como consecuencia, se presentó una ruptura entre el pentecostalismo carismático y el protestantismo tradicional. [226] Por cierto, estos acontecimientos no eran desconocidos para el protestantismo del vecino país, el Perú.

Cuando los misioneros pentecostales independientes de los Estados Unidos, Howard W. Cragin y su esposa Clara May Harrel, llegaron a principios de 1911, se encontraron con que los misioneros de las organizaciones protestantes ya establecidos en Lima, no estaban dispuestos a recibir el mensaje pentecostal. Por lo tanto, se les brindaron muy pocas oportunidades para predicar en las Iglesias protestantes existentes.[227] Uno de los motivos de rechazo, fue por causa de los sucesos ocurridos en el protestantismo de Chile, con respecto al surgimiento del pentecostalismo.[228]

A pesar de esta situación, los esposos Cragin no se desanimaron, por el contrario, buscaron la manera de reunirse con algún representante del

[224] Fue la sucesora de la RBMU en el Perú. Ibid.
[225] Estuvo dirigida por el misionero norteamericano Albert Stevens quien de forma independiente, estableció una congregación en Monsefú. Al retirarse en 1917, la puso en manos de la misión Nazarena. Ibíd.
[226] Orellana. *El fuego y la nieve,* Ibid., 21-22.
[227] Juan B. A. Kessler, *Historia de la evangelización del Perú*, 271.
[228] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú: 11 de Febrero Del 2005. Grabación.

protestantismo en Lima. Esta decisión fue con el fin de solicitar una región o lugar, donde pudieran establecer la obra pentecostal.[229]

2.5 Encuentro con Juan Ritchie

H. Cragin en 1911, tenía conocimiento que el protestantismo en el Perú estaba organizado y que existía un liderazgo que la representara. Al tener los datos precisos, visitó al misionero escocés Juan Ritchie, en sus oficinas de la ciudad de Lima. Esta entrevista fue con la finalidad de solicitar la autorización de un espacio para iniciar la obra pentecostal, pedido que dependería el establecimiento de la obra pentecostal en el Perú. [230]

Durante varias horas dialogaron con relación a las misiones protestantes establecidas en el País. También tomaron el hilo sobre los sucesos ocurridos en Chile, con respecto a la división dentro de la Iglesia Metodista, por causa de la aparición del avivamiento pentecostal, liderado por el pastor Willis Hoover, que trajo como consecuencia que muchos pastores y líderes abandonasen sus iglesias metodistas para continuar con el movimiento pentecostal.[231]

De la misma forma trataron el asunto del poder y el bautismo del Espíritu Santo, del cual, Ritchie de procedencia Presbiteriana, no era muy receptivo y no aceptaba una experiencia pentecostal dentro del protestantismo peruano o fuera de ella, con el fin de evitar un acontecimiento similar a lo Chile. Otro asunto de observación fue que los esposos Cragin, habían arribado al Perú sin los auspicios de alguna agencia misionera o representación eclesial que los respaldara en la misión pentecostal. Pues ellos llegaron en forma independiente, por el deseo propio de establecer la obra pentecostal en el Perú, ya sea en la

---

[229] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación.

[230] Howard buscó por todos los medios, al líder que representase a todas las iglesias protestantes, porque anhelaba tener la facultad de disponer algún territorio para comenzar a trabajar en la obra pentecostal en el Perú. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 d Febrero del 2005. Grabación.

[231] El 12 de Setiembre de 1909, es la fecha que marcaría el nacimiento del pentecostalismo chileno. Orellana, *Carisma y rutinización*, 12.

ciudad de Lima o en la serranía peruana.[232] Por otro lado, Ritchie estaba iniciando la formación de la Iglesia Evangélica Peruana en la alta serranía, lugar donde faltaba establecerse el protestantismo.[233]

Al final de la conversación, Ritchie no dió la autorizada a la familia Cragin para desarrollar el trabajo misionero pentecostal en el Perú. Resumiendo, las razones que tuvo Ritchie fueron las siguientes: primero, por el asunto del bautismo del Espíritu Santo; segundo, porque no quería que aconteciese otra experiencia similar a la de Chile; y tercero, había campos blancos en la alta serranía, pero estaban destinadas a su nueva organización la Iglesia Evangélica Peruana. De esta manera cerró las fronteras para el trabajo misionero pentecostal.[234]

Los esposos Cragin, al recibir este dictamen no perdían las esperanzas de buscar alguna forma de cumplir con sus anhelos misioneros. De todas maneras decidieron permanecer algunos meses en la ciudad de Lima, con la finalidad de realizar la obra misionera y a la vez trabajar en algunas labores que representaría algunos ingresos económicos.[235]

2.6 Trabajo evangelístico y traducciones de Howard Cragin en Lima

Los misioneros Cragin, al tener conocimiento de esta situación, optaron por permanecer de todas maneras en la ciudad de Lima, tomando todas las precauciones necesarias con respecto a que no existía la libertad de cultos. Durante su estadía en esta ciudad H. Cragin se desempeñó como profesor de inglés y castellano en una comunidad japonesa. Actividad que le permitió obtener un ingreso económico a través de la cual podía hacer pago del alquiler

[232] Según Evangelina, en realidad Juan Ritchie no aceptó que se estableciera la obra pentecostal en el Perú, porque no estaba de acuerdo con el asunto del bautismo del Espíritu Santo. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú: 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[233] Kessler, *Historia de la evangelización del Perú*, 347.
[234] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú: 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[235] Ellos contaban con poco dinero y estaban buscando la forma de generarlo. Ibid.

de vivienda y comprar alimentos. Estas diligencias les brindaron seguridad para solventar los gastos de las necesidades básicas.[236]

Luego entablaron amistad con algunas personas, llegando a formar un grupo de simpatizantes, con quienes se reunía en sus casas. De esta forma realizaron los cultos religiosos muy sigilosamente, a fin de evitar cualquier situación que les perjudicara. Los esposos Cragin habían traído de los EE.UU., un órgano musical de pedal, para acompañar a los himnos entonados durante los servicios religiosos que brindaban. El objetivo de estas reuniones fue expandir las buenas nuevas del Evangelio y de enseñar las verdades bíblicas.[237] Los esposos Cragin compartían su tiempo de trabajo en la docencia secular y en los pequeños grupos de adherentes que habían formado, iniciando así los preludios del establecimiento del pentecostalismo en el Perú.[238]

Los principales métodos que los protestantes utilizaron para expandir su mensaje pueden agruparse en tres tipos: la distribución de Biblias (colportaje), la obra social, y la predicación. Por lo general eran formas que funcionaron simultáneamente, aunque cada organización tuvo alguna preferencia por alguna de ellas. No obstante la distribución de Biblias fue la estrategia inicial en la mayoría de casos.[239] Como se recuerda, Penzotti, el iniciador del protestantismo en el Perú, era colportor. De la misma forma, Howard Cragin iniciador del pentecostalismo en el Perú, tenía características similares. Consideró seriamente la obra social, la predicación, la enseñanza bíblica y además se dedicaba a la venta de Biblias en forma particular.[240] Fueron estrategias importantes para añadir adherentes a las reuniones cúlticas que realizaba.

Es importante resaltar que la llegada de los esposos Cragin al Perú, se presentaba como una alternativa religiosa portadora de valores culturales modernos y por ello, era importante mostrar que no solo traían nuevos dogmas

---

[236] Evangelina Cragin, entrevistado por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú: 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[237] Fue como parte estratégica de la obra evangelizadora. Ibid.
[238] Ibid.
[239] Esto fueron los principales métodos que usaron los protestantes. Fonseca. *Misioneros y civilizadores: Protestantismo y modernización en el Perú (1915-1930)*, 137.
[240] Véase figuras Nº 13 y 14.

religiosos, sino una religión que buscaba el desarrollo integral del país y de sus habitantes. [241]

La obra social y educativa promovida por los misioneros en aquel tiempo, tuvo un papel fundamental, pues mostró a las elites liberales y modernizadoras del país, que no eran sólo proselitistas religiosos sino, portadores de una religión moderna y humana a la vez.[242] Para H. Cragin esta actitud no era algo nuevo, porque desde su juventud lo había heredado de sus progenitores, quienes eran misioneros Congregacionalistas con inclinaciones en la obra social. Tenía la suficiente formación teológica, para ofrecer un "Evangelio Social" en los diferentes quehaceres que demandaba el contexto peruano.[243] De esta manera se podía influir en la sociedad y ganar nuevos conversos en la obra social.

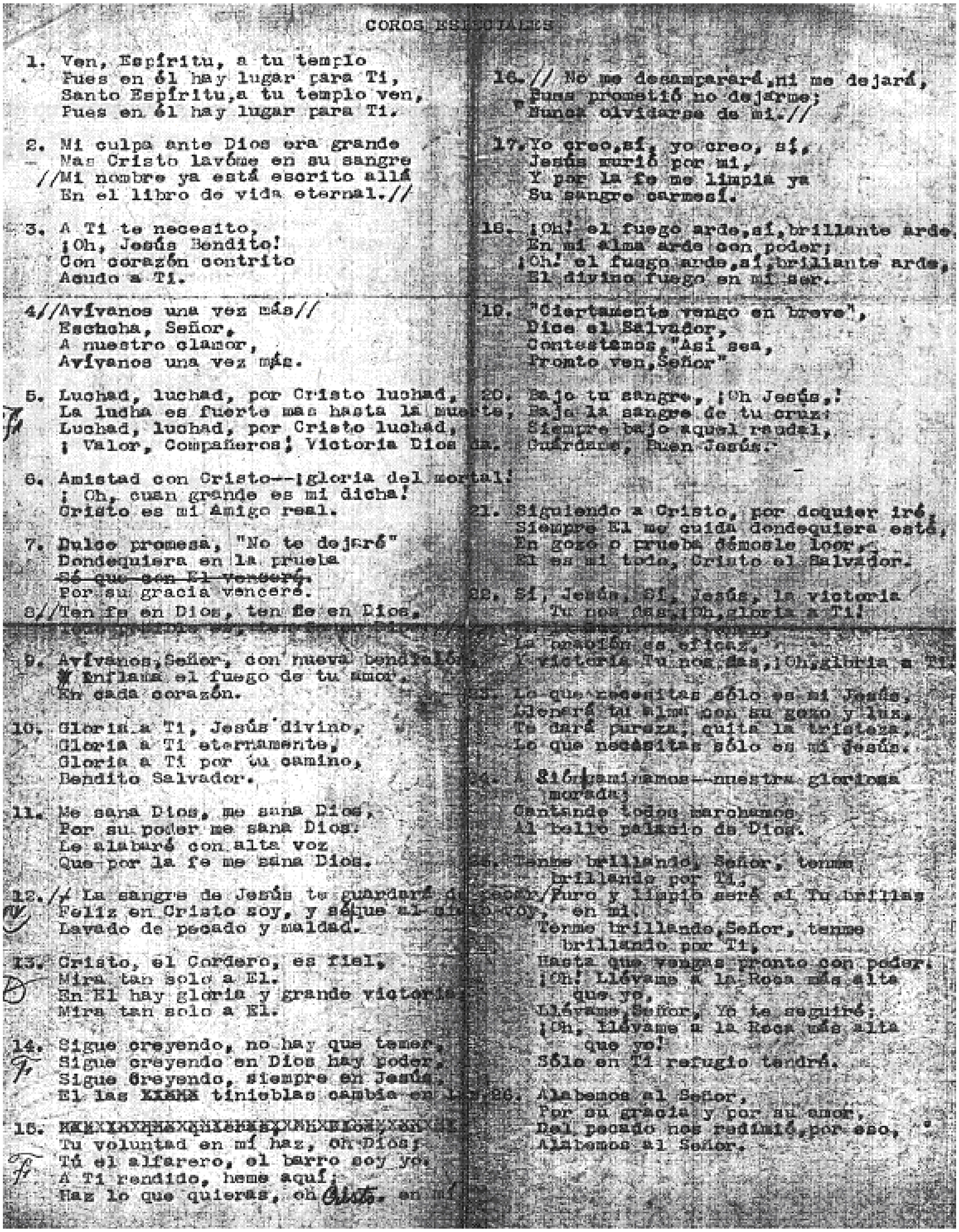
Uno de los aportes más importantes que realizó H. Cragin durante los ocho meses que permaneció en Lima, fue que ante la ausencia de himnos en castellano, realizó la traducción de algunos himnos del idioma inglés al castellano.[244] Asimismo, compuso algunos cánticos. Luego que reunió una cantidad de dinero, los envió a imprimir con el nombre de "Himnario Pentecostés"[245]. Esta traducción constituyó una importante contribución a la Iglesia Evangélica, pues hasta el día de hoy, esos himnos son entonados en las congregaciones pentecostales del Perú.

Las labores que realizaba H. Cragin enseñando otros idiomas tenían también una dimensión social, si bien es cierto que así lograba obtener el sustento mínimo con las clases que impartía en una colonia japonesa, pero sin embargo, eran sin fines lucrativos. Asimismo, pretendía ayudar a los inmigrantes con dificultades en aprender la lengua española o inglesa.

---

[241] Los misioneros protestantes de esa época, vislumbraban una suerte de "proyecto" para el Perú en el que ellos podrían formar parte como la reserva moral y religiosa de un país moderno y desarrollado. Fonseca, *Misioneros y civilizadores: Protestantismo y modernización en el Perú (1915-1930)*, 138.
[242] Ibid., 139.
[243] Aunque para otros misioneros pentecostales las únicas estrategias eran evangelizar y fundar iglesias. Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[244] Howard Cragin con anterioridad había solicitado a la revista Chile Pentecostal que le enviara sus himnos, a fin de acoplarlos en el "Himnario Pentecostés". Véase figura Nº 18.
[245] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero de 2005. Grabación

Figura Nº 19



COROS ESPECIALES

1. Ven, Espíritu, a tu templo
Pues en él hay lugar para Ti,
Santo Espíritu, a tu templo ven,
Pues en él hay lugar para Ti.

2. Mi culpa ante Dios era grande
Mas Cristo lavóme en su sangre
//Mi nombre ya está escrito allá
En el libro de vida eternal.//

3. A Ti te necesito,
¡Oh, Jesús Bendito!
Con corazón contrito
Acudo a Ti.

4//Avívanos una vez más//
Escucha, Señor,
A nuestro clamor,
Avívanos una vez más.

5. Luchad, luchad, por Cristo luchad,
La lucha es fuerte mas hasta la muerte,
Luchad, luchad, por Cristo luchad,
¡ Valor, Compañeros¡ Victoria Dios da.

6. Amistad con Cristo--¡gloria del mortal!
¡ Oh, cuan grande es mi dicha!
Cristo es mi Amigo real.

7. Dulce promesa, "No te dejaré"
Dondequiera en la prueba
~~Sé que con El venceré.~~
Por su gracia venceré.

8//Ten fe en Dios, ten fe en Dios,
[illegible]

9. Avívanos, Señor, con nueva bendición
Enflama el fuego de tu amor,
En cada corazón.

10. Gloria a Ti, Jesús divino,
Gloria a Ti eternamente,
Gloria a Ti por tu camino,
Bendito Salvador.

11. Me sana Dios, me sana Dios,
Por su poder me sana Dios.
Le alabaré con alta voz
Que por la fe me sana Dios.

12.// La sangre de Jesús te guardará de pecado/
Feliz en Cristo soy, y sé que al cielo voy,
Lavado de pecado y maldad.

13. Cristo, el Cordero, es fiel,
Mira tan solo a El.
En El hay gloria y grande victoria
Mira tan solo a El.

14. Sigue creyendo, no hay que temer,
Sigue creyendo en Dios hay poder,
Sigue creyendo, siempre en Jesús,
El las XXXXX tinieblas cambia en luz.

15. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Tu voluntad en mí haz, oh Dios;
Tú el alfarero, el barro soy yo,
A Ti rendido, heme aquí;
Haz lo que quieras, oh Cristo, en mí.

16.// No me desamparará, ni me dejará,
Pues prometió no dejarme;
Nunca olvidarse de mí.//

17. Yo creo, sí, yo creo, sí,
Jesús murió por mí,
Y por la fe me limpia ya
Su sangre carmesí.

18. ¡Oh! el fuego arde, sí, brillante arde,
En mi alma arde con poder;
¡Oh! el fuego arde, sí, brillante arde,
El divino fuego en mi ser.

19. "Ciertamente vengo en breve",
Dice el Salvador,
Contestemos, "Así sea,
Pronto ven, Señor"

20. Bajo tu sangre, ¡Oh Jesús,!
Bajo la sangre de tu cruz;
Siempre bajo aquel raudal,
Guárdame, Buen Jesús.

21. Siguiendo a Cristo, por doquier iré,
Siempre El me cuida dondequiera esté,
En gozo o prueba démosle loor,
El es mi todo, Cristo el Salvador.

22. Sí, Jesús, Sí, Jesús, la victoria
Tu nos das, ¡Oh, gloria a Ti!
[illegible]
La oración es eficaz,
Y victoria Tu nos das, ¡Oh, gloria a Ti!

23. Lo que necesitas sólo es mi Jesús,
Llenará tu alma con su gozo y luz,
Te dará pureza, quita la tristeza,
Lo que necesitas sólo es mi Jesús.

24. A Sión caminamos--nuestra gloriosa
morada;
Cantando todos marchamos
Al bello palacio de Dios.

25. Tenme brillando, Señor, tenme
brillando por Ti,
Puro y limpio seré si Tu brillas
en mí.
Tenme brillando, Señor, tenme
brillando por Ti,
Hasta que vengas pronto con poder.
¡Oh! Llévame a la Roca más alta
que yo,
Llévame, Señor, Yo te seguiré;
¡Oh, llévame a la Roca más alta
que yo!
Sólo en Ti refugio tendré.

26. Alabemos al Señor,
Por su gracia y por su amor,
Del pecado nos redimió, por eso,
Alabemos al Señor.

Himno compuesto y traducido del inglés por Howard Cragin en 1911[246]

[246] Documento proporcionado por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.

2.7 Salida del Perú y desplazamiento a otros países andinos

El propósito de los Cragin en su estadía en el Perú era proclamar el mensaje de salvación en Jesucristo, el bautismo del Espíritu Santo y el trabajo social. Pero las otras tradiciones protestantes no les apoyaron para establecer la obra pentecostal. No obstante, optaron por continuar su misión en otros países de Sudamérica.[247] Lo que había acontecido en el Perú, solo era parte de una experiencia vivida por los esposos Cragin. Estos acontecimientos no menguaron sus esfuerzos y propósito de continuar con los inicios de la obra pentecostal, en los lugares donde no había sido establecido.[248] A pesar de estas dificultades la familia Cragin permaneció aún ocho meses[249] en la capital de Lima, durante las cuales realizaron las diferentes labores evangelísticas ya descritas.[250]

Después de ese lapso de tiempo de permanencia en el Perú, Los Cragin viajaron a Guayaquil, al vecino país del Ecuador, en Octubre de 1911. En Noviembre del mismo año, se trasladaron a la ciudad de Quito y estuvieron allí hasta Noviembre de 1913, estableciendo una iglesia pentecostal y dejándola a cargo de la Alianza Cristiana y Misionera.[251] En este país H. Cragin se mantenía en comunicación con la revista "Chile Pentecostal" para informarle el avance de la obra pentecostal. Tal es el caso, que enviaba dinero a este medio, con la finalidad de que publiquen que la ciudad de Quito todavía no salía del fanatismo y que permanecía en su antigua ceguedad. También manifestaba que era la voluntad de Dios establecer una misión entre los indios del Ecuador, solicitando misioneros Chilenos para que apoyasen la obra pentecostal.[252]

---

[247] Zavala, 67.
[248] Ibid.
[249] Jeter, 93. Estos datos concuerdan con las anotaciones del diario personal de Howard Cragin. Documento proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 20 de Enero del 2005.
[250] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. grabación.
[251] Zavala, 68.
[252] "correspondencia", *Chile Pentecostal* (Concepción, Chile), 1 de Abril de 1913, 6-7.

Figura Nº 20

Howard Cragin y su esposa Clara May en Quito, Ecuador en 1913.[253]

Posteriormente salieron a La Paz, Bolivia, donde establecieron una pequeña iglesia, que pastorearon durante casi cuatro años. Luego viajaron a Otavalo, Ecuador, en Agosto de 1917 y se establecieron en una aldea cercana llamada Agato[254].

[253] Howard Cragin está a la izquierda y a la par está Clara May. Fotografía proporcionada por Evangelina Cragin al autor. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.
[254] Evangelina Cragin entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú: 11 de Febrero del 2005. Grabación.

Fotografía Nº 21

Howard Cragin y su esposa Clara May en Agato, Ecuador en 1917.[255]

Después que los esposos Cragin trabajaran en Agato, provincia de Imbabura, Ecuador, entre los indígenas de Otavalo, fueron aceptados provisionalmente como misioneros de la Alianza Cristiana y Misionera. En este lugar a pesar de la persecución y las dificultades que sufrieron, después de un tiempo lograron predicar el mensaje y establecer una pequeña escuela.[256]

A pesar de que los Cragin no lograron establecer la obra pentecostal en Perú en su primer viaje misionero a ese país, anticiparon el movimiento pentecostal que se establecería definitivamente en el año de 1919.[257] Según Evangelina, sus padres estaban convencidos que tenían que cumplir con el

[255] Fotografía proporcionada por Evangelina Cragin. Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005.
[256] Washington Padilla, *La Iglesia y los dioses modernos. Historia del protestantismo en el Ecuador*. Quito: Corporación Editora Nacional, 1989, 314.
[257] Kessler, *Historia de la evangelización en el Perú*, 271.

llamado divino para anunciar el Evangelio en el Perú y en otros lugares de Sur América[258]

Figura Nº 22

Evangelina Cragin, entrevistada por el autor el 23 de Abril del 2005.[259]

[258] Evangelina Cragin, entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero del 2005. Grabación.
[259] David Soto y Evangelina Cragin, hija de los pioneros pentecostales en el Perú, Howard W. Cragin y Clara May. Fotografía tomada por el autor en Huaraz, Ancash, Perú, en la misma fecha.

CONCLUSIONES

El pentecostalismo de los Cragin hunde sus raíces en el Movimiento de Santidad Welesyano de la primera década del siglo XX. H. Cragin provenía de una familia que había realizado labores misioneras en otros países. Clara May y Howard Cragin realizaron sus estudios teológicos en universidades del mismo movimiento pentecostal, formando así las bases sólidas para atender al llamado misionero. Ellos estaban convencidos de que la sanidad y el bautismo en el Espíritu Santo, como cualidad personal, no se podía desligar de la responsabilidad social.

La fuerza del Espíritu los impulso a realizar labores de evangelismo social en los estados de Oklahoma, Colorado y Nuevo México entre los años de 1908 al 1910, estableciendo 41 escuelas Dominicales con 5,673 niños, visitando a 2,706 familias, realizando las labores de colportores, Estableciendo sociedades de jóvenes, ayudando económicamente a la gente de escasos recursos y extendiendo el Reino de Dios con las Buenas Nuevas del Evangelio, con un recorrido de 13,017 millas.

Cuando entendieron el llamado divino de llevar la Palabra de Dios al Perú, realizaron un tránsito en México, donde pasaron dificultades por las perdidas de sus pertenencias, permaneciendo por espacio de tres meses en la ciudad de Colima. Pero a pesar de esta dificultad, apoyaron la Iglesia Bautista del lugar. Luego de solucionar su situación, continuaron con el viaje para llegar a su destino final.

El inolvidable 12 de Febrero de 1911, arribaron al puerto del Callao, significando los inicios del pentecostalismo peruano. Ellos no vinieron bajo los auspicios de ninguna representación eclesial, sino en forma independiente guiados por su vocación y el llamado misionero. Ninguna representación eclesial o amistades conocidas, recibieron a estos misioneros pentecostales. Era el

comienzo de una nueva experiencia en un país de habla hispana, idioma que no representaba un impedimento oral ni escrito para los esposos Cragin.

Cuando Howard Cragin y su esposa Clara May llegaron a la ciudad de Lima, se encontraron que los misioneros de las iglesias protestantes ya establecidas, no estaban dispuestos a recibir el mensaje pentecostal y les brindaron muy pocas oportunidades para predicar en sus templos o establecer la obra pentecostal. Asimismo, no existía libertad de cultos. La Iglesia Católica era la encargada de supervisar que se practicara esta ley, con respecto a ejercer solamente la religión oficial que profesaban.

Estas condiciones no minimizaron las aspiraciones de Howard, porque inmediatamente se dedicó en Lima a las labores de profesor de inglés. Así podía obtener su sustento diario y a la vez ayudar a los emigrantes japoneses que luchaban por sobrevivir en la ciudad de Lima. No dejó de lado la predicación y enseñanza bíblica que brindaba a pequeños grupos de simpatizantes. Además se dedicó a la venta de Biblias en forma particular. Uno de los aportes más importantes que realizó fue que ante la ausencia de himnos en castellano, tradujo algunos himnos del idioma inglés al castellano. También compuso algunos cánticos. Luego que reunió una cantidad de dinero, los envió a imprimir con el nombre de "Himnario Pentecostés". Esta traducción se constituyó en una importante contribución a la Iglesia Evangélica, pues hasta el día de hoy, esos himnos son entonados en las congregaciones pentecostales del Perú.

Durante el corto tiempo que permanecieron los esposos Cragin en la ciudad de Lima y a pesar de la oposición protestante, que no permitió el establecimiento de la obra pentecostal, los hechos realizados por estos misioneros, no fueron en vano. Ellos construyeron los preludios de las misiones pentecostales futuras, siendo la presencia definitiva en el año de 1919, bajo los auspicios de las Asambleas de Dios de los Estados Unidos, cuando se estableció la obra pentecostal en el Perú. Mientras tanto, la familia Cragin continuó con su trabajo con el mismo impulso misionero, en los países vecinos de Ecuador y Bolivia entre los años de 1912 al 1924. En 1925 Howard Cragin, su

esposa Clara May y sus hijas Rebeca y Evangelina, retornaron nuevamente al Perú, a continuar con la obra pentecostal.

BIBLIOGRAFÍA

A) FUENTES PRIMARIAS

Institucionales (1908- 1910)

Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday school Unión (detalle diario de trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales), en ***Agosto de 1908***. Anotado por Howard W. Cragin.

Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday school Unión (detalle diario de trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales), en ***Setiembre de 1908***. Anotado por Howard W. Cragin.

Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday school Unión (detalle diario de trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales), en ***Octubre de 1908***. Anotado por Howard W. Cragin.

Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday school Unión (detalle diario de trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales), en ***Noviembre de 1908***. Anotado por Howard W. Cragin.

Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday school Unión (detalle diario de trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales), en ***Diciembre de 1908***. Anotado por Howard W. Cragin.

Daily Detail of Missionary Work for the American Sunday school Unión (detalle diario de trabajo misionero para la Unión Americana de Escuelas Dominicales), en ***Abril de 1910***. Anotado por Howard W. Cragin.

Personales

"Agenda Misionera Apostólica", de Howard Wittemore Cragin (1908-1943)

"Diario personal", de Howard W. Cragin (1903-1943).

"Pasaporte de viaje", de Howard Wittemore Cragin (Texas, Agosto de 1910).

"Diario personal", de Clara May Harrel, (1905-1954).

"Sumario de la obra misionera", realizado por Howard W. Cragin, en los estados de Oklahoma, Colorado y Nuevo México entre los años 1908 al 1910.

"Informe Misionero Efectivo", realizado por Howard W. Cragin, en Trinidad, Colorado en 1908.

"Actas de posesión de la mina Oro Bajo", de propiedad de Howard W. Cragin, inscrita en la delegación de minería del asiento minero de Recuay, Huaraz, Ancash, Perú, el 23 de Abril de 1944.

"Diploma de la Texas Holinness University" (Universidad de Santidad de Texas), otorgado a Howard W. Cragin, en Greenville, Texas, EE.UU. el nueve de Junio de 1903.

"Título del grado de bachiller en Artes de la Central Holinness University" (Universidad Central de Santidad), Otorgado a Howard W. Cragin, en Oskaloosa, Iowa, EE.UU., el nueve (sic.) de Junio de 1908.

Orales

Cragin, Evangelina. Entrevistada por David Soto: Lima, Perú. 18 de Enero del 2005. Grabación. Grabación.

Cragin Evangelina. Entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash. Perú. 20 de Enero Del 2005. Grabación.

Cragin, Evangelina. Entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 11 de Febrero Del 2005. Grabación.

Cragin, Evangelina. Entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 19 de Abril del 2005. Grabación.

Cragin, Evangelina. Entrevistada por David Soto: Huaraz, Ancash, Perú. 23 de Abril del 2005. Grabación

B) FUENTES SECUNDARIAS

Libros de referencia

Álvarez, Carmelo. *El protestantismo Latinoamericano*. *Entre la crisis y el desafío*. México: Casa Unida de Publicaciones S.A., 1981.

_____. Editor. *Pentecostalismo y liberación. Una experiencia latinoamericana.* San José: DEI, 1992.

Bahamonde Wenceslao, Oscar. *El establecimiento evangélico en el Perú 1822-1900*. Lima: Iglesia Metodista del Perú. 2003.

Barrera C., Saúl. *Orígenes y desarrollo de la Iglesia Evangélica Peruana*. Lima: Edición Pablo Barrera, 1993.

Bastián, Jean Pierre. *Historia del protestantismo en América Latina.* México: CUPSA, 1990.

_____. *Protestantismo y modernidad latinoamericana. Historia de unas minorías religiosas activas en América Latina*. México: Fondo de Cultura Económica, 1994.

Baubérot, Jean y Jean Paúl, Willaime. *El protestantismo de A a Z. Lugares, nombres y conceptos*. Barcelona: Gayata, 1996.

Bertuzzi, Federico A., editor. *La iglesia latina en misión mundial. Una orientación práctica para las iglesias y agencias misioneras*. Colombia: Comiban Internacional, 1997.

Bosch, David J. *Misión en transformación. Cambios de paradigma en la teología de la misión.* Grand Rapids, EE.UU.: Libros Desafío, 2000.

Damboriena, Prudencio S. J. *El Protestantismo en América Latina*. Tomo I. Madrid: Oficina Internacional de Investigaciones Sociales de FERES, 1962.

Dayton, Donald W. *Las Raíces teológicas del Pentecostalismo*. Buenos Aires: Nueva Creación, 1991.

Escobar, Samuel, copilador, Juan Fonseca, Juan Inocencio y Estuardo McIntosh. *Protestantismo en el Perú: Guía bibliográfica y de fuentes*. Lima: Puma, 2001.

Findlay, James F. *Dwigth L. Moody. American Evangelist 1837-1899*. Chicago: The University of Chicago Press, 1969.

Fonseca Arizaga, Juan. *Misioneros y Civilizadores. Protestantismo y modernización en el Perú (1915-1930)*. Lima: Fondo Editorial de La Pontificia Universidad Católica del Perú, 2002.

Forum, Fred T., *(Collected), Like as of Fire, (A reprint of the Old Azusa Street Papers),* these are authentic Azusa Street Publications, Wilmington, 1981.

Gonzáles, Justo L., *Historia de las Misiones*. Buenos Aires: La Aurora, 1970.

_____. Editor. *Obras de Wesley*. *Las Primeras Sociedades Metodistas*. Tomo V. Franklin, Tennessee, USA: Providence House Publishers, 1996.

Goslin, Tomas S. *Los Evangélicos en la América Latina. Siglo XIX los comienzos*. Buenos Aires: La Aurora, 1956.

Gutiérrez, Benjamín F., editor. *En la fuerza del Espíritu: Los pentecostales en América Latina: Un desafío de las iglesias históricas.* México: Edición conjunta con la Asociación de Iglesias Presbiterianas y Reformadas en América Latina, AIPRAL, 1995.

Gutiérrez, Tomas J. *Haya de la Torre y los protestantes liberales, (Perú, 1917-1923).* Lima: Nuevo Rumbo, 1995.

Gutiérrez, Tomas J. *Haya de la Torre y los protestantes liberales (Perú, 1917-1923).* Lima: Nuevo rumbo, 1995.

_____. Compilador. *Protestantismo y política en América Latina y el Caribe. Entre sociedad civil y el estado*. Lima: CEHILA, 1996.

Hollenweger, Walter. *El Pentecostalismo. Historia y doctrinas*. Buenos Aires: La Aurora, 1976.

Huamán Pumayalli, Santiago Aquilino. *La primera historia del movimiento pentecostal en el Perú*. Lima: El Gallo de Oro, 1982.

Hurlbult, Jesse Lyman. *La historia de la Iglesia cristiana.* Miami, Florida: Vida, 1979.

Jeter de Walter, Luisa. *Siembra y Cosecha. Reseña histórica de las Asambleas de Dios en Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay*. Tomo 2. Florida: Vida, 1992.

Kessler, Juan B. A. *A study of the Older Protestant Missions and Churches in Peru and Chile. With Special Reference to the Problems of Division, Nationalism and Native Ministry*. Goes: Oosterbaan y Lee Cointre, 1967.

_____. *Historia de la evangelización en el Perú*. Lima: Puma, 1993.

Manrique, Nelson. *Historia de la república. Nuestra Historia.* Lima: Cofide, 1995.

Marzal, Manuel. *Los caminos religiosos de los inmigrantes en la gran Lima.* Lima: Pontifica Universidad Católica del Perú PUCP, 1989.

McGee, Gary B. Editor. *Initial Evidence. Historical and Biblical perspectives on the Pentecostal doctrine of spirit baptism*. Massachusetts, EE.UU: By Hendrickson Publishers, 1991.

McIntosh B., Estuardo. *Introducción a la misiología Latinoamericana*. Lima: Pusel, 1986.

Nelson, Wilton M., editor. *The New Internacional Dictionary of Christian Church*. Michigan, USA: The Zondervon Corporation, Grand Rapids, 1974.

Orellana, Luís. *El fuego y la nieve: Historia del Movimiento Pentecostal en Chile: 1909-1932*. Tomo I. Concepción, Chile: Ceep Ediciones, 2006.

Padilla, Washington. *La Iglesia y los dioses modernos. Historia del protestantismo en el Ecuador*. Quito: Corporación Editora Nacional, 1989.

Piedra, Arturo, Sydney Roy y Fernando Bullón. *¿Hacia donde va el protestantismo? Herencia y prospectivas en América Latina.* Buenos Aires: Kairos, 2003.

Piedra, Piedra. *Evangelización Protestante en América Latina. Análisis de las razones que justificaron y promovieron la expansión protestante 1830-1960.* Tomo I. Quito: Consejo Latinoamericano de Iglesias, 2000.

Schafer, Heinrich. *Protestantismo y crisis social en América Latina*. San José: DEI, 1992.

Smith, Timothy L. *La historia de los nazarenos. Los años formativos*. Traducido del inglés por Honorato Reza. Kansas City, Missouri, E.U.A.: Casa Nazarena de Publicaciones, 1955.

Valencia, Eduardo y Samuel Grandon y otros. *En tierra extraña*. *Itinerario del pueblo pentecostal chileno*. Santiago de Chile: Amerinda, 1988.

Villafañe, Eldin. *El Espíritu Liberador. Hacia una ética social pentecostal hispanoamericana*. Buenos Aires: Nueva Creación, 1996.

Zavala, Rubén. *Historia de las Asambleas de Dios del Perú*. Lima: Dios es amor, 1989.

Artículos

Álvarez Carmelo. "Panorama histórico de los pentecostalismos latinoamericanos y caribeños" en Benjamín F. Gutiérrez, editor, *En la fuerza del espíritu*: *Los pentecostales en América Latina: un desafío de las Iglesias históricas*. México: Edición conjunta con la Asociación de Iglesias Presbiterianas y Reformadas en América Latina, AIPRAL, 1995, 36-39.

Armas, Asín Fernando. "Sobre protestantismo y radicalismo ultramontano: El Affaire Penzotti en la polémica por la tolerancia de cultos (1890)" en Tomas Gutiérrez, compilador, *Protestantismo y política en América latina y el caribe. Entre sociedad civil y el estado*. Lima: CEHILA, 1996. 103.

Ekstrom, Bertil, "Lo que la agencia espera de la iglesia enviadora" en Federico A. Bertuzzi, editor, *La iglesia latina en misión mundial*. *Una*

orientación práctica para las iglesias y agencias misioneras. Colombia: Comiban Internacional, 1997, 177.

Gutiérrez, Tomás, "Los evangélicos. Un nuevo rostro en la política peruana de los 90" en Tomas Gutiérrez en Tomas Gutiérrez, compilador, *Protestantismo y política en América Latina y el Caribe. Entre sociedad civil y el estado.* Lima: CEHILA, 1996, 300-305.

Lugo, Gamaliel, "Ética social pentecostal: santidad comprometida" en Carmelo Álvarez, editor, *Pentecostalismo y liberación. Una experiencia latinoamericana.* San José: DEI, 1992, 105-106.

Robeck, Celil M., Jr. "Willians J. Seymour and the Bible Evidence". Gary B. McGee, editor, en *Inicial Evidence. Historical and Biblical perspectives on the Pentecostal doctrine of spirit baptism*. Massachussets, EE.UU: By Hendrickson Publishers, 1991, 72.

Sydney Rooy, "Las agencias misioneras en América Latina frente al paradigma ecuménico emergente" en Arturo Piedra, Sydney Roy y Fernando Bullón, *¿Hacia donde va el protestantismo? Herencia y prospectivas en América Latina.* Buenos Aires: Kairos, 2003, 79.

Enciclopedia

Vila, Samuel y Doris V. Santa Maria. *Enciclopedia ilustrada de la historia de la iglesia*. Terrassa, Barcelona: CLIE, 1979, 331.

Consultas

Vacaro Gabriel O. *Identidad Pentecostal*: *Consulta con las Iglesias Pentecostales, organizado por el Consejo Mundial de Iglesias, 14 al 19 de Noviembre de 1994, Lima, Perú. Memoria.* Suiza: C.M.I., 1995, 16.

Periódicos

"Lima, Perú, Abril 17 de 1911", *Chile Pentecostal* (Santiago de Chile), 15 de Mayo de 1911, 5-6.

"correspondencia", *Chile Pentecostal* (Concepción, Chile), 1 de Abril de 1913, 6-7.

Tesinas y Tesis

Pumalaza Díaz, Alberto L. "Perspectiva indígena de Juan Ritchie", tesina, Seminario Bíblico Latinoamericano, 1999.

Orellana Urtubia, Luís Alberto "Carisma y Rutinización: Desarrollo histórico del movimiento pentecostal en Chile 1909 al 1932", tesis, Universidad Bíblica Latinoamericana, 2003.

Materiales de Internet

"Mapa territorial de los Estados Unidos de Norteamérica", disponible en http//www.mapasdelosestadosunidos.com//. Fecha de acceso: 25 de Octubre del 2006, 1.

"Manzanillo", disponible en http://www.manzanilloméxico.com//. Fecha de acceso: 25 de Octubre del 2006, 1.

"Colima", Disponible en http://www.colima.com//. Fecha de acceso: 29 de Octubre del 2006, 4.

"Lima capital del Perú", disponible en http://www.perúcontact.com//. Fecha de acceso 30 de Octubre del 2006, 3.

"Chimpun Callao", disponible en http://www.chinpuncallao.com//. Fecha de acceso 30 de Octubre del 2006, 1.

"Tranvías en Lima", disponible en http://www.tramviasperu.com//. Fecha de acceso 30 de Octubre del 2006, 2.